GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

GOBERNADOR NA CANDELA

MASKE CU NO A CONSULTA CU E GRUPO FINANCIADOR

E STATUUT DI N.V. ELMAR A KEDA CAMBIA



INFORMACION cu AWEMainta por a haya ta, cu a keda cla cu e cambionan desea den e statuut di N.V. Elmar, unda e accionista tin mas poder, manera Gobierno ta desea. Di acuerdo cu informacionnan cu AWEMainta a haya ta, cu por poco e cambionan aki a pega, pasobra e institutonan financiero cu e.o. a financia compra di N.V. Elmar, no a haya un participacion real den e cambionan aki di statuut.Un dado momento, nan kier a "forza bara", pero despues pa no causa mas problema, a laga e cambionan aki sigui, te cu awor nan ta cla y ta ser manda pa Gobernador pa aprobacion.E ultimo aki mas bien ta un formalidad. Manera ta conoci, ing. Freddy Rafini a bringa e cambio di statuut aki, y consecuentemente esaki a cost'e su trabao tambe.

ACCIDENTE NA CASHERO CU SALDO DI 2 VICTIMA SERIAMENTE HERIDA







Lider di partido AVP a priminti cu wafnan di Oranjestad y Barcadera lo keda di pueblo



LIDER di partido AVP, Mike Eman, durante conferencia di prensa semanal cu e biaha aki a tuma lugar na e rand di nos waf, a bisa cu ta importante pa for di e suelonan ey expresa e preocupacion cu nan tin pa lo cual ta trata e desaroyonan caminda cu Gobierno kier bay bende e patrimonio aki.E ta conta cu mas di 90 aña pasa nos conciudadanonan a construi eynan a base di un deseo profundo di nos hendenan pa por tin un propi waf. Esaki ahabri portanan pa oprtunidadnan nobo pa e pais aki. Den cualkier pais un waf y aeropuerto ta puntonan strategico pa percura pa un pais tin su porvenir den su propio man. No ta existi e posibilidad pa por saca esaki for di bo man y duna e propiedad na tercer partidonan y otro companianan y keda cu e destinacion y futuro den bon man.

Pesey Eman a bisa cu a para eynan pa hunto cu pueblo inicia e proceso cu mester bay para no simplemente un transaccion, pero un mentalidad cu ta pensa cu patrimonio di pueblo a bira patrimonio di Sr. Nel Oduber , di su coleganan y di esnan cu ta probechando pa haya interes particular for di suelo di e pais aki.

"Awe nos ta akinan pa haci un compromiso hunto cu tur esnan den e comunidad aki ta expresando nan preocupacion, cu a yega e momento cu hamas y nunca nos pais por bay acepta cu e suelonan aki por bay wordo bendi y cu esnan cu ta envolvi ta bayendo hasta den e direccion cu ta bay pidi fabornan pa bende e patrimonio y e propiedadnan di e pais aki", Mike Eman a duna di conoce.Lider di AVP a indica cu den fin di siman a manda un carta pa Gobernador pa pidi'e su envolvimento y atencion di supervision riba e proceso aki cu ta uno den cual Parlamento no ta envolvi y no tin sosten ni base di cooperacion den e comunidad aki, pasobra nos pais no ta comparti e direccion cu gobernantenan kier bay.

E plan cu MTBS hunto cu Gobierno ta desaroyando pa loke ta trata e area di waf ta un plan monstruoso cu lo haci di Aruba un 'concrete jungle'. Lo cual bin entre Bushiri te cu waf ta miles di metronan cubico di concreto caminda ta bin un mutaya grandi entre Bushiri te na e parti di waf caminda lo bin 4 pa 5 piso di condominio, shopping malls y Aruba ta perde acceso na lama totalmente.Plan di AVP ta pa habri e caminda di Bushiri te waf caminda ta crea recreacion, acceso pa lama, bista pa lama y ta haci e parti aki un parti di pueblo. "Waf ta keda di pueblo, Barcadera ta keda di pueblo y henter e comercio asina sensitivo pa comercio di Aruba, e comercio di cruceronan ta keda algo cu nos por maneha den mannan profesional, den mannan cu hunto cu otro companianan por traha, pero hamas ta duna e propiedad aki over na companianan extranhero".

Palabranan di Mike Eman pa esnan cu ta traha den Astec y APA ta cu partido AVP ta para firmemente cu nan y no lo permiti pa e benta aki tuma lugar.

Pa Prome Minister Oduber

Valero ta un poco bruha den cifranan

SEGUN Prome Minister Nel Oduber, Valero ta un discusion caminda cu ATIA a manda hunto cu Camara di Comercio y FTA y partido AVP a menaza di bay Ministerio Publico y cu a yama e delegacionnan pa corupto, insulta tanto Valero y Gobierno di Aruba. Esaki, mientras cu ta un deliberacion tabatin, no tin ningun acuerdo.

Segun Oduber, e CEO di Valero, sr. Bill Klesse tin boluntad pa por sali afor. "Valero ta un contribucion substancial na nos economia. Nos kier defende no Valero, pero e refineria p'e trahadornan, p'e contratistanan, pa comunidad Arubano".

Aki e ta bisa cu a trata di yega na un areglo, pero lamentablemente e puntonan di bista tabata mucho diferente.

Despues di esaki Premier a indica cu el a ricibi un carta for di Valero caminda ta bisa cu lo warda e arbitrahe y despues lo sinta hunto y si acaso mientrastanto tin otro punto di bista pa Aruba for di Gobierno cu nan ta dispuesto pa sinta.

Mas aleu e ta bisa cu e relacion cu Valero ta uno normal y solamente cu nan a wordo sorprendi y a pidi Minister Nilo Swaen pa haya e documentonan for di abogado y asina publica nan, pasobra na San Antonio ta contradeci Minister Presidente.

Aki Nel Oduber a bisa cu e persona ey mester ta equiboca, pasobra tin un carta di abogado caminda den arbitrahe Valero a aumenta nan exigencianan, es decir, cu nan a pidi mas cos aworaki.

Impresion cu Gobierno ta haya ta cu Valero kier tarda e arbitrahe p'esaki pasa te despues di eleccion, pasobra aparentemente tin hendenan cu a priminti nan cu lo paga solamente 40 miyon, siendo cu Gobierno tabatin intencion di yega na un acuerdo si tabatin minimo di 90 miyon.

Igualmente el a menciona cu hamas Valero a duna WEB prijs prefencial pa fuel oil y e 53 miyon cu nan ta contribui na caha di Gobierno no ta Winstbelasting, pasobra nunca nan a paga Winstbelasting.



Si esey tabata e caso Aruba lo mester a haya e ultimo añanan mas cu 1 biyon florin di e 35% cu Winstbelasting tabata.

E 53 miyon ta Loonbelasting, Diviezen provisie, Invoerrechten riba cierto cosnan. "Segun mi nan ta un poco bruha den cifra y cu na Merca nan lo ta haya mas incentivo, absolutamente no ta berdad.

Na Merca nan ta paga entre 28 y 38% na belasting, na Aruba nan a paga 0% te awe. Te ultimo na 2007 nos a cuminsa cobranan 1% riba export y 3% pa loke ta trata e BBO localmente", Prome Minister ta indica cu e anuncio di Valero ta den cuadro di un strategia.

Pa trahadornan di ASTEC acepta carta di garantia di trabao e mester tin cierto condicionnan den dje

ABOGADO di UPA, mr. Edwin Duineveld papiando riba e situacion di trahadornan di ASTEC a indica cu Gobierno ta bisa cu si cualkier cos pasa, e trahadornan di ASTEC lo por bay over na APA y nan ta haya un garantia di trabao y posicion, pero net esey el a pasa dor di dje como abogado di STA na Aeropuerto e tempo ey caminda cu tabatin varios caso den Corte.

AAA a pidi retiro di e trahadornan cu tambe e tempo cu Aeropuerto a bira NV a haya garantia di trabao, posicion y entrada firma dor di e Minister e tempo ey sr. Glenbert Croes y Director e tempo ey sr. Michael Nicolaas.

E tempo ey AAA a haya permiso for di Corte debi na 'gewijzigde omstadigheden', esta un situacion diferente.

Pesey abogado mr. Edwin Duineved ta bisa cu si t'e mesun garantia e Gobierno aki kier duna e trahadornan e ora esaki ta bal net nada y solamente ta palabra bunita di un Minister, pasobra na dado momento APA por bisa cu e situacion t'asina cu no por wanta tanto trahador na trabao y ta pidi ontbinding den Corte y probablemente nan lo haye tambe.

P'e motibo ey e ta bisa su cliente cu si ta bin un garantia, p'esaki ta den un forma caminda por lo menos ta garantiza un cierto tempo di trabao sigura of cu lo haya un vergoeding cu e trahadornan lo haya si apesar di e garantia pa un of otro motibo nan ta perde nan trabao.

Kortsluiting na oficina di Gobernador









SEGUN declaracionnan di adjudanct di Gobernador, ayera mainta nan tabata den un reunion y na cierto momento por a wak un cantidad di huma riba dak. Na e momento ey a para e reunion y manda tur hende pafor y a yama brandweer. Brandweer a constata cu tabata solamente un tiki candela caminda no tabatin mayor daño. Procedura den un caso asina ta cu tur hende ta bay pafor y ta hoba Gobernador pa su cas y despues ta regla pa e oficina por funciona despues.

Segun miembro di brandweer nan a haya e melding cu na oficina di Gobernador tin huma ta sali for di cushina y ora a yega ta parse cu e luz fluorecent a haya un kortsluiting y esaki tabata tur e problema.

Esnan di e oficina mes a cuminsa paegue cu puiro y ora brandweer a yega no tabatin mucho cos mas.

Accidente na Cashero cu saldo di 2 victima seriamente herida





AYERA algo prome cu merdia, a keda registra un accidente basta serio na Cashero. Informacion cu reporteronan di AWEMainta a haya ta, cu un auto di famia, maneha pa un señora, kende lo a bira malo tras di stuur y asina sin por yuda a bay dal tras di un truck di DOW. E impacto tabata hopi duro, pasobra ningun momento e dama a logra di brake na tempo, lagando su mes y e pasahero malamente herida. Mester a manda dos ambulance pa atende e victimanan pa transporta nan cu urgencia pa Hospital pa haya tratamento medico.

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Aña 1 / Edicion 21

AWE nos pagina di Calidad versus e Realidad ta trata e componentenan cu ta forma parti di e producto servicio. Siman pasa nos a trata e topico "turista di calidad". Den concepto di producto tin tres, esta servicio, informacion y mercancia. Un producto ta resultado di esfuerzonan dentro di un proceso pa yega na produccion di informacion, servicio of mercancia. Pa tin turista mester tin componentenan pa por sirbi e turista. Un turista prome cu e ta turista mester: informacion, documento pa viaja, paspoort y visa, pasashi cu e aerolinea cu ta trece e lugar cu e ta escohe pa bishita. Tur esaki ta e pasonan pa yega na su destinacion.

Informacion di e destinacion mester ta di calidad. Informacion honesto, di acuerdo cu berdaramente ta wordo ofreci riba e isla. E medio di informacion mester ta uno adecuado y naturalmente corecto den actitud y corecto den informacion. Documentacion y proceso di documentacion mester ta facil y no complica. Agentenan di viaje mester traha di manera confiabel y eficiente y naturalmente aerolinea nan mester tin servicio confiabel. Hendenan cu ta duna servicio y informacion mester ta bon prepara. Si e componentenan aki ta na orden, e impresion y satisfaccion cu ta wordo crea previo na e yegada di e turista, ya caba e parti desplega di calidad ta bisto. E paso siguiente ta su yegada na Aruba. E ta yega un aeropuerto, e ta pasa immigracion, e ta pasa aduana, e taxi, e auto pa huur. Den fase aki ta un fase di haci impacto. Instalacionnan den un aeropuerto unda e viahero ta sinti confortabel ta sumamente importante. Despues di a sinta varios hora den un avion, e yegada mester ta facil, eficiente, bon aire. Na momento di topa cu autoridad, esta immigracion y aduana, e autoridad desplega mester ta fuerte pero alavez flexibel y agradabel. Un trato amigabel sin perde postura di autoridad. Especialmente pa un isla, esaki ta duna hopi di e prome impresion. Aki nan e producto servicio ta importante. Despues di e personal autoritario den aeropuerto, tanto e taxista como e agente cu ta huur e auto, ta e prome personal di servicio cu lo atende cu e turista.

E producto servicio cu ta ser extende na e turista pa medio di e taxista y e agente di huur di auto (car rental) mester ta corecto, honesto, eficiente. Pero e producto "mercancia", cu ta e auto, mester ta den bon condicion y acomoda confortabelmente e turista. Autonan di huur mester ta auto cu ta den bon condicion, ta cumpli y cuadra cu prijsnan cu nan ta promociona. E auto di e taxista mester por ta den bon condicion tambe. Aunque e no ta un auto di huur, pero e rato cu e turista ta paga pa e sinta aden, ya caba por ser considera su rato y su plaka cu e ta paga, por lo menos e auto mester ta bon y confortable. Un parti importante quizas mas importante pa e turista, ta e dak cu e ta bay tin riba su cabez mientras e ta di bishita. E parti aki di su estadia tin tres producto, esta 1) servicio 2) informacion 3) mercancia. Tin hendenan pa duna e producto servicio. Manera un agente di recepcion cu ta duna un servicio di registracion di camber den e hotel na un manera facil, eficiente y agradabel. Lo fisico di e hotel y su facilidadnan ta cay bao e producto mercancia. E parti cu ta encera su recreación tanto den come, bebe y diberticion ta ser encurasha pa medio di informacion. Informacion ta producto delicado. Informacion riba tur loke tin pa bebe, come, diberti , paseo y compra, mester ta corecto, honesto y confiabel. E productonan: mercancia, servicio y informacion, ta e componente nan cu hunto ta hasi e producto final, esta Aruba, un producto di calidad. Si tuma esakinan na cuenta, querido lector, nos por realiza cu enberdad turismo ta un industria fragil.

E parti positivo den industria turistico ta cu tin constante mantencion di parti fisico di hotelnan. Tambe e variacion extenso di structuranan fisico unda e turistica por come y bebe y diberti ta basta bon. Esaki ta mercancia inmobil. E servicio presente den e structuranan aki ta varia entre medio te excelente. Naturalmente tin espacio pa mehoracion. Quizas un inventarizacion di e cantidad di structura nan di come y bebe ta importante pa evita saturacion. E parti negativo cu no ta contribui na infrastructura turistico por ehempel ta servicio mediocre. Si ta nos isla ta promociona cu su hendenan ta papia cuater idioma, anto ora e turista ta haya dificultad pa comunica den un di e idioma nan, anto como isla nos no ta consistente den informacion. Nos ta faya e turista. Si nos ta propaganda cu nos hendenan ta amabel y trankil, anto lo contrario ta e experiencia, anto nos no ta honesto. Si nos ta propaganda trankilidad, anto e trankilidad mester ta presente den tur actividad cu ta ser haci. E ambiente di isla mester ta cuadra cu un ambiente di un isla y no di un gran ciudad. Negativo ta crecimento despareho den area nan cu no ta cuadra cu estadistica nan. Den mercancia, un negatividad por ta e souvenir cu ta traha na China y marca cu nomber di Aruba bao dje. Negativo ta informacion cu ta contradeci cierto propaganda di e isla. Negativo ta un paseo riba e isla unda tin montonnan di sushi acumula. Negativo ta cu e colornan di e isla ta perde den structuranan di concreto. Negativo ta ora un turista ta keiro, e ta mira cu hardin nan no ta ser manteni y casnan rond di Aruba ta haci falta di mantencion y pintura. Calidad mester ta presente tur caminda.

Aire fresco, colornan bunita, e simpleza di hende y su propio souvenier tambe ta calidad. E smile y amabilidad di nos tur ta resona cu calidad. Awemainta y su version di Calidad versus e Realidad ta gradici bo pa lesa e pagina aki. Te otro siman…









AVP a presenta prueba cu Promer Minister ta gaña

Si tin acuerdo firma pa paga findings fee den proyecto di waf



MIEMBRO di fraccion di AVP den Parlamento, Benny Sevinger a indica cu ta importante pa bisa pueblo e berdad riba e proyecto di waf, pasobra por a tende Promer Minister ta grita cu diferente cosnan no ta berdad, pero AVP tin tur e pruebanan cu ta mustra cu loke AVP a trese pa dilanti ta berdad.

Mustrando riba e cantidad di placa di pueblo cu ta bay wordo duna, Sevinger a menciona algun di nan: pa drecha waf di Barcadera mester di 64 miyon dollar, for di esaki Gobierno di Aruba y APA mester pone 30 miyon dollar pa duna e grupo Spaño, esta 54 miyon florin; mester bay drecha e tereno di waf caminda cu mester bay traha un muraya (sea wall), mester limpia e tereno, mester kita tur e loodnan di free zone y esaki lo costa 10 miyon cu Gobierno di Aruba mester paga pa despues regale na e grupo Spaño; APA mester bay paga Astec 20 miyon pa kibra e contract; tur e trahadornan di Astec tin cu bay over pa APA y ya caba Minister President a bisa den Parlamento y minister Briesen a confirme cu e trahadornan aki ora nan pasa over pa APA nan lo wordo kita y p'esaki a pone 10 miyon disponibel; mester bay drecha e cruise terminal cu lo costa 35 miyon pa despues pase over pa e grupo Spaño. Total pueblo di Aruba ta bay paga 119 miyon florin simplemente pa regala e grupo Spaño. "Nan ta bira doño di Bushiri, nan ta bira doño di waf, nan ta bira doño di cruise ship terminal y nan ta bira doño di waf na Barcadera tambe.

Benny Sevinger ta considera cu no tin ningun necesidad pa bay coy 119 miyon florin na e momentonan aki regala un grupo Spaño caminda cu nos pueblo no ta haya nada bek a cambio. E uniconan cu ta bay haya ta e gobierno.

Tambe el a menciona cu minister a bisa cu no lo paga findings fee, pero a mustra documento cu ta pidi e minister pa firma cual di e propuestanan e kier pa cumpli cune, esta cu of sin findings fee. Por mira e firma di minister Briesen riba e version di findings fee. "Esaki ta prueba pa meneer Nel Oduber no sigui gaña pueblo cu no tin findings fee den henter e proceso aki".

Mas aleu Sevinger ta indica cu e hunta di comisario di APA anterior a bisa Minister President y minister Briesen cu loke nan ta haciendo ta cosnan di corupcion y no a firma y asina miembro di hunta di comisario Jacobs y presidente di e comision a retira. Despues di esaki a nombra otro hendenan y a forzanan pa firma, pero nan a pidi un carta di exoneracion por si acaso mañan tin caso contra nan y asina gobierno ta para garantia.

Pa e parlamentario di AVP, e exoneracion cu ta haya for di gobierno no ta kita nan responsabilidad legal y moral cu ta haciendo algo contra regla pa bende, regala patrimonio di pueblo y nan hunto cu e ministernan lo wordo poni personalmente responsabel pa dañonan causa.

Pa Mike de Meza
Loke gobierno ta haciendo ta tuma pueblo haci payaso

MIKE de Meza, parlamentario di AVP a conta cu na final di 1999 Gabinete Eman III a yega na un acuerdo pa bende hotel Bushiri cu grupo Lowenstein pa 11 miyon florin manteniendo tur e trahadornan y pa upgrade e hotel. Na comienso di gobernacion di Oduber III a deshaci di e proyecto aki, a priminti grupo Lowenstein hopi mas cos, a kita tur e trahadornan for di trabou cu a costa pueblo di Aruba hopi placa y a duna e grupo Lowenstein mas tereno. Te dia di awe e caso aki no a caba, e ta den corte, Gobierno di Aruba mester a paga miyones di florin pa compensa pa e perdida di trabou di hopi di e trahadornan cual algun di nan te dia di awe no tin trabou. Ademas mester a paga otro gastonan miyonario p.e. na Aruba Bank y te dia di awe net nada a tuma lugar.Mas aleu e ta bisa cu dos aña pasa gobierno a tene un destaho publico y ta netamente e mesun grupo Spaño cu ta interesa den e waf a gana e bid, pero te dia di awe nan no a haci nada tampoco cu e hotel. Awor gobierno a primintinan cu nan ta bay haya full e tereno di waf y freezone y pesey de Meza ta puntra ta cu kico ta bezig cune. Pa e parlamentario di AVP loke e gobierno aki ta haciendo ta tuma e pueblo haci payaso.E ta considera cu loke a pasa cu e destaho publico cu gobierno tabatin pa e proyecto di Dump y su resultado awe, mester ta un ehempel y siña di dje, caminda cu e ta di opinion cu e gobierno aki ta hinca tur sorto di proyecto den otro cu tin tur indicacion cu ta trata di proyectonan cu tin tur e ingredientenan di un situacion hopi coruptivo y tin cu desaproba esaki.Mike de Meza ta indica cu lo manda carta pa e compania Spaño caminda lo indica cu no ta sin mas e proyectonan aki lo wordo duna na companianan extranhero sabiendo e importancia di e wafnan pa Aruba su comercio, pa nos bida na Aruba y pa seguridad di Aruba.

Mas tarda otro siman lo tuma lugar e kort geding di Vice Presidente di UPA

MR. Edwin Duineveld, abogado di UPA a comenta riba e caso di test di droga caminda cu tin cierto tension.

E ta conta cu a manda un carta pa APA y esaki na su bes a contesta cortico lagando sa cu nan no ta tuma e Vice Presidente di UPA bek riba tereno di waf y dor di esey e lo perde su trabao cu ASTEC.

P'e motibo ey a cuminsa un caso sumario cu lo tuma lugar e siman aki of otro siman. Te n'e momentonan aki Vice Presidente di UPA ta sigui cobra su salario, pero si e no haya e pas pa traha riba tereno di waf e ora e dunador di trabao no por keda cu e persona den compania.

Segun Duineveld tin suficiente prueba cu e test no a bay manera mester ta. Aki e ta menciona cu tin otro tres persona cu a entrega e mesun urina y tur a sali negativo, siendo cu esun di Vice Presidente si a bin positivo, dor di esey e ta bisa cu e no tin ningun validez.

Inclusive su cliente for di inicio a bisa cu e ta dispuesto pa haci un test nobo, y te unda cu e abogado sa el a haci'e caba.

Maske cu a laga 2 transportador di droga den libertad

Nan ta forma parti di e organisacion criminal, Doña y Aventura, cual caso ta bin dilanti dia 20 di maart awor

VIVIAN Arends Micolta Cuero y e Colombiano Jose Altamar Pereira, kendenan diabierna ultimo a wordo laga liber, ta wordo sospecha di ta forma parti di un organisacion criminal. Asina por deduci for di e splicacion cu Fiscal a duna den Corte di Husticia.

T'asina cu Vivian Arends Micolta Cuero y Jose Altamar Pereira ta wordo acusa di riba 10 di october 2008 tabatin of a transporta 8 kilo di marihuana. Fiscal a mustra cu e 8 kilo di marihuana aki ta cay bao di e caso "Doña" y cu e caso "Doña" ta forma parti di e caso grandi "Aventura". Den e caso "Aventura" tin 4 sospechoso deteni y nan caso a keda posponi pa dia 20 di maart 2009 cual hustamente t'e fecha cu Fiscal kier pa trata e caso contra Vivian y Jose tambe p'asina trata tur 6 hunto.

Tin indicacion cu den e importacion di e droganan aki, tabatin dos persona cu a hoga. Huez ta haya e proposicion di Fiscal na su lugar, ya cu e ta di opinion cu ta importante pa saca afo kico cada un di e sospechosonan aki nan funcion den e caso aki ta. Mientras cu Vivian y Jose a haya nan libertad, dia 20 di maart nan mester presenta den Corte di Husticia pa tratamento di e caso. Entre e 4 sospechosonan cu ta deteni p'e otro caso "Aventura" t'e casa di Vivian.

Anticipando un conferencia di prensa proximamente

Minister Briesen ta declara enfaticamente cu no tin ningun compromiso cu ningun grupo di afo

ANTICIPANDO un conferencia di prensa extenso tocante e proyecto di mudamento di e Terminal di Contenedor pa Barcadera, Gobierno ta haya ta necesario pa trece algun punto di aclaracion encuanto informacion eroneo cu a keda publica recientemente:

No tin ningun compromiso cu ningun grupo di afo, ni ta mara na ningun compania di afo; tampoco a pre-selecta ningun compania pa e concesion di operador na Barcadera;

E plan di mudamento no ta encera retiro di personal di APA;

E trahadornan di ASTEC ta wordo proteha p'e contrato existente entre ASTEC y APA;

APA no a pidi ningun exoneracion di responsabilidad di parti di Gobierno pa cu e proyecto aki;

Tampoco tin cualkier compromiso cu grupo cu lo ricibi 'finders fee';

E proceso di "openbare aanbesteding" pa tur e proyectonan di APA ta garantisa e proceso cu ta ser hiba pa ehecucion di e plannan di APA pa muda e parti di cargo pa Barcadera y Barcadera su waf y ademas e proceso di rehabilita waf di Oranjestad ta uno transparente y oportunidad igual pa/na tur participante.



Por fabor, keda pendiente pa un proximo anuncio den cual lo participa e fecha di e conferencia di prensa, splicando nos comunidad y tur gremio, e proyecto den extenso.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa tocante:

Entrega di programa di computer pa "Rekenen y Taal"

RECIENTEMENTE Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi bishita di sr. Wagemakers cu ta biba na Corsow. Sr. Wagemakers a haci uso di e oportunidad aki pa entrega Minister drs. Marisol Lopez-Tromp un programa di computer Ambrasoft tocante "calculo y idioma (rekenen en taal)".

Ambrasoft ta un programa di computer cu ta haci di siñamento di calculo y idioma hopi pret y hopi atractivo p'e mucha siña. Ambrasoft ta un programa cu pa basta aña caba ta e pakete cu scolnan primario na Hulanda ta usa pa duna extra sosten n'e lesnan di calculo y idioma den klas.

E programa di Ambrasoft pa calculo y idioma ta cuadra den e obhetivonan di e plan nacional di enseñansa den cual e alumno ta para central y tambe pa usa metodonan inovativo den enseñansa cu ta hisa e animo di e alumno pa studia. P'esey Minister drs. Marisol Lopez-Tromp lo tuma uso di e pakete aki na scol den consideracion.



ATIA, Camara di Comercio, FTA y AVP kier cera e refineria

Segun declaracionnan di Nel Oduber



NEL Oduber, Prome Minister a indica cu ta conoci cu tin un compania Asiatico interesa pa cumpra e refineria y nan lo bin Aruba un di e dianan aki.
E ta spera cu por yega na un deal entre Valero y cualkier compania pa inverti pa produci diesel 7PPM, pasobra loke a pasa Valero ta cu nan ta den panico na Merca ya cu nan a inverti 2.8 biyon dollar den dos refineria y nan ta perdiendo placa, pasobra ora a moderniza e refineria pa produci mas gasolin tabatin un shortage di 2% na Merca y aworaki tin sobreproduccion y consumo di gasolin a baha drasticamente.

Mirando e situacion ey, sr. Bill Klesse, Presidente y CEO di Valero, nan tin e refineria di Aruba ainda poni pa bende y Prome Minister ta spera cu ohala por bin un bon comprador y por yega na un bon settlement.
Si e ta bisa cu ATIA, Camara di Comercio, FTA y AVP a bisa cu mihor e refineria cera y bay for di Aruba pa caba, contrario na loke ta su opinion.

Pesey Nel Oduber ta manda e mensahe p'e trahadornan den e refineria cu si vota pa AVP den proximo eleccion nan mes ta cera e refineria y ta kita nan pan di cada dia.

Ta straño pa tende e declaracionnan aki for di Prome Minister (cu ta bisa cu den su posicion semper e mester papia berdad), pasobra te dia di awe na ningun momento por a scucha ningun di e instancianan menciona dor di dje bisa cu nan ta prefera p'e refineria cera.

Presidente di Parlamento no kier yama reunion pidi pa gremionan riba proyecto di waf

Awe por compronde e motibonan p'esaki



REACCIONANDO riba declaracionnan di Presidente di Parlamento Mervin Wyatt-Ras caminda a bisa cu fraccion di AVP a bisa cu nan a pidi pa schors e reunion cu gremionan comercial y sindical, lider di partido AVP Mike Eman a bisa cu esaki a tuma lugar debi cu tabatin entiero di un persona hopi yega na nan, pero cu e reunion aki a wordo pidi for di october aña pasa pa discuti riba e crisis economico cu ta biniendo riba nos pais. Pero despues cu fraccion di AVP a pidi pa wante riba e fecha ey, te dia di awe e presidente di Parlamento no a yama e reunion ey mas.
Di otro banda Eman a bisa cu e reunion cu e gremionan a pidi pa discuti riba asunto di waf, esaki nunca a wordo yame a pesar cu e presidente a wordo acerca diferente biaha dor di esnan di fraccion di AVP pa yame. "Awe nos por realiza pakico, pasobra Gobierno kier a manda e carta di cancela e contract cu Astec p'asina por tuma decisionnan final y regala e waf di e pais aki simplemente pa un success fee wordo paga na cierto organizacionnan cu na final di cuenta na nos parecer tin comerciantenan di parti di e gobernantenan aki, representantenan legal di e gobernantenan aki hopi liga na henter e proceso aki", Mike Eman a duna di conoce.

Gobierno ta mirando e posibilidad pa bin cu caso civil of penal contra ATIA y Camara di Comercio

Specialmente contra nan presidentenan Yrausquin y Roos respectivamente

MINISTER Eddy Briesen den diferente declaracionnan a yega di critica varis di e organizacionnan cu a vocifera publicamente nan desacuerdo pa cu e proyecto di waf na e manera cu kier wordo desaroya dor di Gobierno.
E organisacionnan cu mas fuerte ta wordo critica ta ATIA, Camara di Comercio y AVP caminda den ultimo declaracionnan Briesen a bisa cu no solamente gobierno tin friends & family ya cu e tres instancianan aki ta un orkesta di friends & family cu kier stroba e desaroyo unico aki. Desaroyo cu segun e minister lo ta despues di e reapertura di e refineria e proyecto mas grandi pa Aruba cu lo pone nos den un otro plataforma cu nos por keda competi den e region y bira lider den e region.
Eddy Briesen tambe a expresa publicamente cu e cartanan cu ATIA y Camara di Comercio a manda relaciona cu e proyecto aki ta den man di nan abogado pa wak si lo por tin eventual casonan civil of penal contra e miembronan individual di e organizacionnan, contra e organizacionnan y personalmente contra Srs. Yrausquin y Roos pa e dañonan cu nan por causa y cu lo ser causa pa interesnan economico di nos pais.

4 Detencion miéntras Còrsow lo sigui cu e caso

190 Mil dólar confisca abordo di yate Il'Dapprima









KRALENDIJK – Un operacion grandi ayera durante dia a conducí na detencion di 4 sospechoso. Ta trata aki di e yate Il'Dapprima, cu a keda interceptá pa Guardacosta di Antia y Aruba caminda a bin haña un boto di rùber hòrtá y tambe un cantidad di no ménos cu 190 mil dòlar abordo. Como cu e investigacion a iniciá na Còrsow, autoridadnan di e isla aki lo continuá cu e investigacion miéntras ayera nochi a keda pa hiba e yate Còrsow caminda durante dia di awe lo bay profundisá pa wak kico mas por haña.

For di ayera den oranan tempran di mainta por a nota movecionnan riba laman den bahia di Kralendijk. Tanto personal di Guardacosta como Aduana y Polis tabata moviendo den boto. Tur indicacion tabata indicá riba dos yate sospechoso cu tin algun dia caba ta siguiendo. Un di e yatenan a mara na marina di Harbour Village Marina caminda mesora e cuminsá cu e accion, pero segun informacionnan ricibí no a logra haña nada.

Mas den oranan di mèrdia a yega waf di zùid cu e yate Il'Dapprima. Ta trata aki di un yate registrá na Sydney, Australia, bao di number 858731, cu na bordo 4 persona. Ta trata aki di 3 Australiano y un Egipto/Mericano.

For di momento cu autoridadnan a cuminsá cu nan investigacion, nan a bin dal riba un suma di casi 200 mil dòlar cash na bordo di e yate. Mesora bao di comando di Guardacosta, Aduana y Polis, a ordená e yate pa mara na waf di zùid. Aki nan a bin detené e tripulantenan y hiba nan warda di polis, miéntras e yate a keda bao vigilancia.

Informacionnan cu nos di AWEMainta ta disponé di dje ta indicá cu autoridadnan di Guardacosta y Aduana tin algun dia caba ta siguiendo movecion di e yate.

Sea cu e plaka na bordo tabata pa cumpra droga na costanan Sur Americano òf ta pa paga lotenan cu a keda entregá caba.

Otro informacion ta indicá cu un di e tripulantenan ta yiu di un persona cu ta conocí como baron di droga den e mundo baho na Australia y tambe cu for di basta tempo autoridadnan ta siguiendo e movecionnan aki masha di aserca, loke finalmente a conducí den intercepntacion di e yate y detencion di e tripulante

Fiscal di Ministerio Público na Bonaire, mr. David van Delft, den declaracion hasí na AWEMainta ayera tardi lat, a informá cu den e compartimento patras di e yate a haña un boto di rùber hòrtá loke a keda confiscá y entregá bèk n'e doño. Aunke cu Fiscal no a mencioná for di unda e boto aki a keda hòrtá, AWEMainta tin informacion cu esaki a keda hòrtá for di Harbour Village Marina.

Mas aleu, segun Fiscal mr. Van Delft, e yate a keda tumá den beslag, e 4 tripulantenan, 3 Australiano y un Egipto, mas despues a keda detené y presentá dilanti Fiscal auxiliar na Bonaire. E sèn cu a haña, alrededor di 200 mil dòlar, a keda tumá den beslag.

E caso, yate, sèn y sospechosonan, a keda mandá bèk pa Fiscal di Ministerio Público na Còrsow caminda e caso a cuminsá. Ta trata aki di sospecho di labamento di placa, violacion di duna conocemento di transporte di placa dor di traspasá frontera y ladronisia di e boto di rùber.

Reunion mensual di AHSF tabata uno fructifero

E asociacion no ta considera cu tin aumento di actividad criminal den becindad di e hotelnan





RECIENTEMENTE AH&SF tabatin su reunion mensual cu Directornan di Seguridad di diferente hotel, unda tambe tabata presente, polis, Visibility Team y companianan di seguridad envolvi. E encuentro aki a tuma lugar na Ventana del Mar na Tierra del Sol.
E atendencia di e directornan di seguridad tabata bon representa, y como tal sigur un bon comienzo pa 2009, según secretario di AH&SF, Roland Peterson.

Di parti di Cuerpo Policial tabata presente miembronan di e Combatimento di Narcotica, Team di Aresto y tambe di Departamento di Inteligencia Policial. E tabata un bon ocasión pa intercambia di informacion y re-establece e contactonan cu t'asina necesario.
Durante e encuentro aki, cada un di e directornan di seguridad di e hotelnan presente, a duna un sumario di problemanan cu nan a confronta durante di 2008 y con nan ta mira 2009 pa combati e problemanan aki.

Visibilty Team a duna tambe un sumario di nan actividad den centro di Oranjestad y becindario, y di nan actividadnan banda di e hotelnan. Mayoria hotel, ta haya cu pa loke ta actividadnan criminal, no t'asina grandi, pero ta crimen comun y coriente. Esaki ta keda confirma tambe pa polis y VT.

Loke nos di AWEMainta a haya masha straño den e reunion aki, tabata e remarca haci pa Presidente di AH&SF, Jan van Nes, kende den su recapitulacion a bisa cu e actividadnan criminalidad rond di e hotelnan no t'asina grave manera medionan di comunicación ta relata esaki.
Cu e situacion no ta alarmante y cu 2008 tabata un aña hopi sigur p'e hotelnan y turismo.

Nos di AWEMainta ta haya e remarca aki masha straño, pasobra loke nos ta relata, ta bin di noticianan di polis, cu nos reportero ta busca tur dia na polis. Y ta polis mes ta bisa cu e situacion di actividadnan criminal a bin ta aumentando y ta un preocupacion, pero si AH&SF ta bisa cu no t'asina, anto laga nan mantene asina, pero no mester tilda prensa di ta saca e noticianan aki for di nan contexto.

AH&SF ta satisfecho cu e resultado y lo sigui traha pa haci Aruba mas sigur ainda.

Si Jan van Nes ta bisa, cu tabatin algun incidente encuanto stul y e palapanan, pero no tabata asina alarmante y mas bien e noticianan a ser exagera. Tur recomendación treci den e reunion aki, lo haya su debido atencion di Directiva di AH&SF.

Balkenende cu lomba contra muraya

Lo investiga participacion di Hulanda den guera di Irak



AMSTERDAM - Despues cu Parlamento Hulandes a debati 6 biaha riba e forma con Gobierno Hulandes na aña 2003 a duna nan contribucion ne Mericanonan den e guera di Irak, awe numa Gabinete Hulandes a bay di acuerdo cu un investigacion.
Pero no tabatin awa pa laba despues cu dos siman pasa un carta confidecial a lek den media aki na Hulanda unda cu expertonan halto di Gobierno Hulandes a bisa pa no coopera cu Merca den e guera aki.
Pero e carta aki nunca no yega serca e Minister di Asuntonan di Exterior di e tempu ey, kende tabata Jaap de Hoop Scheffers.

E carta a mustra cu tabatin tapamento di cos for di aña 2003 y cu Hulanda no mester a duna su cooperacion ne guera inutil y tabata papia di un guera ilegal.
Esaki tabata motibo pa partidonan di oposicion haña mas forza pa exigi un investigacion.
Mester bisa cu aunke cu Premier Balkendende ayera merdia ora local na Hulanda a participa cu lo bini un investigacion partidonan den oposicion no ta contento cu e investigacion aki.
Nan tabata desea un enquesta parlamentario, pero Balkenende a nenga esaki y laga instala un comision bao di mando di mr. Davids, ex Presidente di Hof na Den Haag.

Alexander Pecthold, lider di D66 kende ta den oposicion a bisa cu e comision aki no por haci un investigacion independiente ya cu Balkenende mes a instala esaki y cu e comision aki no por integra ningun hende bao di huramento.
E otro partidonan di oposicion cu ta Sp. Groen Links y VVD tambe ta di opinion cu e comision aki lo no duna resultado desea.
Mañan atrobe lo bay debati pa di 7 biaha riba e topico aki y lo bay mira e biaha aki cu por desbarata e idea di Balkenende aki y bin cu un enquesta parlamentario.
Groen Links y VVD a agrega aserca cu nan ta di opinion cu awor cu Balkenende ta hinca den un huki y ta perdiendo popularidad el a core regla un comision cu lo no tin poder pa un investigacion di e magnitud aki.

Minister van der Laan menciona den caso di fraude miyonario, unda e tabata consehero di Director cu a horta miyones

PA: Godfried Adem

AMSTERDAM - Minister Eberhard van der Laan di integracion di bario y vivienda tabata consehero huridico di sr Möllenkamp, kende lo comete un fraude miyonario ne fundacion di vivienda na Amsterdam 'Rochdale'.
Pesey mes den fin di siman cu ta tras di lomba hopi a lansa e pregunta con leu e Minister aki lo por ta na altura di practicanan mafioso cu e director aki di fundacion di vivienda Rochdale tabata practica ya for den aña nobenta.

Eberhard van der Laan, kende a tuma puesto di sra Ella Vogelaar di forma rapido despues cu PvDA a core cu sra. Vogelaar, despues di su biahe for di Corsow y e afaire di VIA Regeling, aworaki ta den un disputa.



Prome cu el a ocupa e puesto di Minister e tabatin su propio bufete di abogacia den Amsterdam Zuid unda e tabata haci negoshi y duna conseho na sr. Mollenkamp.

Den fin di siman cu ta atras di lomba, gracias na trabaonan di periodismo investigativo bin sali na cla cu Möllenkamp lo a bende varios edificio di e fundacion y haci ganashi cu a bay den su mes saco.
Tambe e lo a comete otro casonan dudoso cu administracion di e identidad aki.
Ironia ta cu te mesun Rochdale aki y Möllenkamp a inicia cu e 'ditching' cu a bay conduci den e 'crash' di Ella Vogelaar.
Esaki t'e barco SS Rotterdam, cu mester a ser restuara. For di e tempo nomber di van der Laan tabata ser menciona.
Aunke a retira Möllenkamp ainda e investigacion ta den full swing y mas cos por sali na cla cu por trece van der Laan den problema.
Den e caso aki ta bon pa Hero Brinkman usa su energia y stop di laga otronan pensa cu ta na Aruba y Antia so tin corupcion. Awor esaki ta den su propio achtertuin.

Exitoso Step-it-Up, "Zumba Beach" riba beach na Moomba Beach,

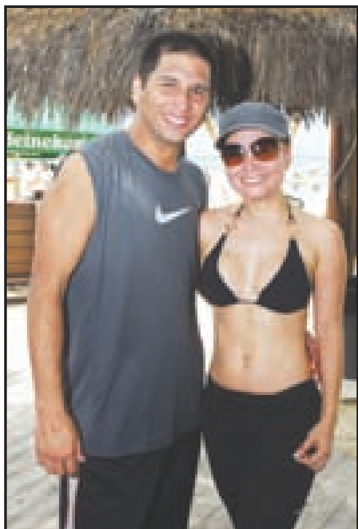


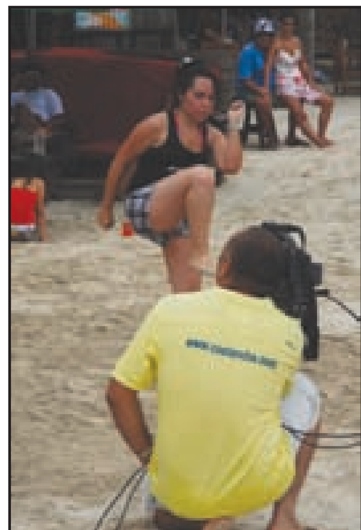
















STEP-IT-UP, Zumba fitness and more, a cuminsa nan luna di evento en conexion cu celebracion di nan prome aniversario. E prome evento tabata uno hopi exisitoso cu un tremendo Zumba Beach. Dia 29 di februari 2008, un soño a bira realidad ora cu Step-it-Up a cuminsa brinda e pueblo di Aruba lesnan na Club Estrella Santa Cruz, esaki bao direccion di Dwayne Wever. Cu un grupo chikito a cuminsa 4 biaha pa siman y esaki a keda crece cu diferente programa. Zumba fitness ta un programa di ehercicio cu en principio NO ta ehercicio. Ta manera cu bo ta bai un fiesta y bo no mester pareha pa baila. Zumba ta un programa di ehercicio hopi gusta aki na Aruba y Step-it-Up, ta brindabo les cu instructornan certifica. E luna aki ta un luna di celebracion, cu hopi evento pa nos grandi y chikitonan.Tur diasabra nos instructornan ta na Renaissance Market place di 9'or te cu 10'or di mainta, y esaki ta completamente GRATIS. Di dialuna pa diahuebs nos ta na Club Estrella, caminda nos ta ofrece Hip Hop Abs y Zumba fitness y muy pronto nos ta bai tin tres programa nobo pa nos chikitinan di cas y nos grandinan. Na e evento di Zumba Beach, caminda mas cu 100 hende a participa, Cool Aruba FM tabata presente cu nan sistema nobo di video streaming pa cubri e evento live atraves di www.coolaruba.com. Esaki a hasi posibel pa e personanan na cas y rond mundo por a sigui e evento aki. Un danki na Cool FM 98.9, Jason Margarita, Moomba Beach, y tur otro persona cu den un of otro forma a yuda nos pa e evento aki bira un realidad, y tambe na tur e participantenan y instructornan, Naziha Adames, Ella Orman y Marisol Sanchez, cu a participa na e evento aki.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Internacional



Na Merca gangnan ta responsabel pa 80% di crimen

E expansion y poder di e “gang” nan na Merca a crece asina hopi den ultimo tres añanan cu ta wordo calcula cu nan ta responsabel pa 80 por ciento di e crímennan cometi den e pais, segun e corant USA Today a revela ayera.

Washington - E corant Mericano a delanta un rapport di Centro Nacional di Inteligencia di Gang di Departamento di Husticia cu ta calcula cu e miembrecia di e gruponan violento aki awor ta yega un miyon persona.

E rapport, cu ainda no a wordo publica, a subraya cu como 900 mil miembro di e gangnan aki ta biba den diferente comunidad, mientras cu otro 147 mil di nan integrantenan ta den prison.

E rapport ta divulga cu e gangnan aki ta “detayista y distribuidor prinicpal di mayoria di droganan ilegal” y varios di nan “ta capaz” di competi cu algun di e organizacionnan mas grandi di narcotraficante basa na México.

“Un creciente cantidad di gang (Mericano) parce di ta intenta di desaroya relacion” cu gruponan di narcotraficante nacional y stranhero pa gana aceso directo na fuentenan externo di droga ilicito, segun e documento publica pa e corant.

Bruce Farrell, presidente di Asociacion di Investigadornan di Gang di Mid West, cu ta vigila 10 estado, a bisa e corant cu e cantidad di miembro di gang por ta mas cu ta wordo calcula.

Un di e gang cu ta worde vigila cu un interes particular pa agencianan policial ta ‘Mara Salvatrucha of MS-13, cu segun expertonan ta ampliando nan presencia den e pais.

E director asistente di FBI y hefe di e Division Criminal, Kenneth Kaiser, a bisa cu e gang aki awor tin presencia den 41 di e 50 estadonan di e pais, compara cu e 33 nan den cual nan a wordo detecta na aña 2005.

E’la splica cu e expansion a sali fo’i man cu e fluho mas grandi di inmigrante.

E director saliente di ATF (Alcohol, Tobacco & Fire Arms agency), Michael Sullivan, di su banda a señala cu e violencia brutal cu MS-13 ta recuri na dje pa mantene control interno a dificulta e intentonan pa infiltra e gang.

E dos Koreanan ta na rand di un guera

SEUL – Noord Korea diadomingo a adverti cu e crisis den e relacionnan cu nan tocayo pazuid a pusha e peninsula na rand di un geura, dos dia despues di bisa cu nan lo deshaci di tur acuerdo cu nan bisiña rico y capitalista.

Analistanan ta bisa cu e palabranan duro aki ta destina pa cambia e maneho di linea duro di e presidente di Sur Korea y pa hala atencion di e presidente nobo di Merca, Barack Obama.

“E politica di confrontacion di DPRK (Noord Korea) sigui pa e grupo (Sur Koreano) ta ...) e propio fuente di conflictonan militar y di guera entre Noord y Zuid”, e Partido Comunista a laga sa, segun e agencia di noticia oficial di Noord Korea, KCNA, a raporta.

E estadonan, cu tecnicamente ainda ta den guera pasobra nan conflicto entre 1950 y 1953 a caba cu un paro di fuego y no cu un tratado di paz, tin mas di 1 miyon soldad staciona cerca di nan frontera comun. Tin como 28.000 soldad Mericano na Zuid Korea pa defende e pais.

E burocracia di Noord ainda lo por ta definiendo cual lo ta su acercamento na e Gobierno di Obama, analistanan a laga sa, loke ta haci mas facil pa Pyongyang dirigi su rabia riba e aliadonan di Washington, manera Seul.

“E hecho cu e menasanan di Noord Korea a escala no ta un indicacion cu hostilidadnan mas grandi ta inminente”, segun Bruce Klingner, experto den política Koreano den Heritage



Foundation na Washington.

“Sin embargo, facilmente por surgi otro buelta di confrontacion naval cu Zuid Korea”, e’la añadi. Na 1999 y 2002 e dos Koreanan tabata envolvi den confrontacionnan naval.

Lider republicano ta duda cu Senado lo aproba pakete di estimulo



E líder republicano den Senado, Mitch McConnell, a bisa cu e pakete di estimulo respalda pa presidente Barack Obama y e parlamentarionan democrata lo por wordo derota si no kita gastonan innecesario y enfoca mas riba asuntonan di vivienda y reduccion fiscal.

E versión di Senado den e iniciativa aki, di casi 900.000 miyon dolar – cu ta mas cu e suma di e proyecto di ley inicial – a pasa e reunion di Senado pa su debate. E version di Camara di Representante a totaliza aproximadamente 819.000 miyon dolar y no a ricibi e voto di republicanonan, aunke e'la wordo aproba cu facilidad pa e camara cu ta controla pa e democatanan. Na algun momento e parlamentarionan lo mester yega na un acuerdo riba e dos versionnan.

McConnell y otro republicanonan a sugeri cu e iniciativa mester worde studia a fondo pasobra e no ta inyecta suficiente placa den sector priva pa medio di reduccionnan fiscal y e ta permiti pa e democratanan realiza un serie di gasto cu probablemente lo no lanta e economia. E líder republicano tambe a keha cu e democratanan no tabata asina bipartidista ora nan a redacta e proyecto, manera tabata deseo di Obama.

"Mi ta kere cu e momento a yega ... pa e presidente para e democratanan den Senado y den Camara (di Representante), sacudi nan un poco, y bisa nan: 'mira, laga nos haci e cos aki na un manera corecto'", McConnell a bisa. "Mi no por kere cu e presidente no ta abergonza cu loke a worde produci te awor", e'la agrega.

Di su banda, Obama a bisa cu e ta confia cu e republicanonan lo cambia di opinion y apoya e version final di e ley.

E presidente a ripiti loke su asesornan principal y funcionarionan a bin ta bisa reporteronan den ultimo dianan: cu e pakete final lo ta serca di su obhetivonan – salba of crea entre tres y cuater miyon empleo - y cu e republicanonan lo ta capaz pa duna nan respaldo.

"Mi tin confianza cu ora nos haya e pakete final den reunion di Congreso, nos lo mira un apoyo substancial, y nan lo mira cu esaki ta un esfuierzo serio. E no tin distincion. Nos lo kita e asuntonan cu no ta relevante pa pone hende bek na trabao aworaki mes", Obama a laga sa.

Chávez ta decreta fiesta nacional na Venezuela

Pa su propio aniversario

APASIONA cu conmemoracion y simbolo, e mandatario cu entusiasmo ta celebra e fechanan patrio, na cual e'la bin ta inclui su propio 'logronan' politico, manera esun di dia 4 di februari, e fecha riba cual e'la lidera un golpi di estado cu a fracasa na 1992, y cu e'la rebautiza como "Día di Dignidad".

"E día ey, a habri un epoca, no unicamente na Venezuela, sino na America Latina. E día ey a cuminsa e amanece, e aurora di un otro epoca di liberación y desaroyo di e pueblonan di América Latina y a toca nos pa ta na vanguardia di e proceso aki", Chávez a bisa diadomingo ultimo.

Durante su decada na poder, e líder socialista a modifica e nomber di e nación – na cual e'la agrega e calificativo 'bolivariano' – e bandera, e escudo y tambe e ora oficial di e pais, den un movimento abrupto cu a causa confusion hasta entre su propio ministronan.

Chávez, ayera a delebra e dia cu e'la asumi su cargo na 1999 cu un "Constitucion moribundo", cu tambe e'la logra cambia completamente poco luna despues.

Na e aniversario a asisti su aliadonan izquierdista di Bolivia, Ecuador, Cuba y Nicaragua, dos siman prome cu venezolanonan acudi na urna pa vota den un referendum pa un proposicion di enmienda constitucional cu ta elimina e limitenan di su reeleccion. Famoso pa nan plannan di ultimo momento, Gobierno Venezolano a anuncia e decision menos cu 24 ora prome cu e dia liber y a adverti cu empresanan cu nenga di cumpli cu e dia liber, lo worde sanciona administrativamente.

E mandatario popular ta conoci pa yega oranan laat na eventonan programa, den cual e por papia sin stop pa oranan largo y haci anuncionan importante di



su maneho den comentarionan improvisa.

Buraco den ijs di volcan di Alaska ta duplica su tamaño



UN buraco habri den e Glaciar parti nort di un volcan na Alaska a bira dobel mas grandi di un dia pa otro y awor tin e tamaño di dos veld di futbol, loke a pone e temor pa un posibel erupcion crece. Asina geologonan a informa.

Científiconan di Observatorio Vulcanologico di Alaska diabierna a bula cerca di e Glaciar di Ijs di Mount Redoubt y a mira cu un columna diki di vapor tabata sali di e buraco. Pa diasabra nan a confirma cu ta trata di un crater, un buraco den tera cu ta emiti gas y vapor, cu ta creciendo alarmantemente.
Tambe nan a detecta corientenan di awa den e glaciar, loke ta indica cu e calor di e magma ta yega na e puntonan mas halto di e sero.
"Tabata parce cu e glaciar ta los di e parti superior", e geologa Kristi Wallace a bisa.
E señalnan di calor ta stimula e temor pa un erupcion, cu por lanza un nubia di shinishi te na un distancia di 160 kilometer y yega Anchorage, e ciudad mas grandi di e estado, of na comunidadnan di e Peninsula Kenai. E peninsula ta mas cerca di e sero na e costa occidental di Cook's Cove.

Un eventual erupcion lo ta e prome di Mount Redoubt desde 1990. Na december 1989, un erupcion a forma un nubia di shinishi te na 240 kilometer di altura cu a paga e motronan di un avion di KLM cu 231 pasahero. E avion a baha mas cu tres kilometer te ora cu e pilotonan a logra cende e motornan y baha sin mas contratiempo.
E observatorio di Alaska a detecta, un siman pasa, un aumento considerabel di actividad sísmico den fondo di e volcan y a eleva su alerta na oraño, e fase prome cu un erupcion formando.

E advertencia di un erupcion inminente a causa un compra masivo di máscaranan antipolvo y di filtronan di aire pa vehiculo na Anchorage.

Uribe ta autoriza unicamente Piedad pa bay den e comision

PRESIDENTE Colombiano, Alvaro Uribe, a autoriza exclusivamente e senadora Piedad Córdoba pa acompaña e comision humanitario pa busca Sigifredo López y Alan Jara, cu [t] a wordo libera ayera, dialuna, y mañan, diaranson.
"E Presidente di Republica a acepta e solicitud di Comité Internacional di Cruz Cora pa Senadora Piedad Córdoba acompaña e entidad aki den e liberacion di e rehennan. E Gobierno ta haci esaki como solidaridad cu e famia y e rehennan". Asina e Secretario di Prensa di Palacio, César Mauricio Velázquez, a laga sa den un comunicado.
Segun 'Casa de Nariño', e decision di e Presidente a wordo tuma a peticion di Comité Internacional di Cruz Cora, cu, despues di consultanan na alto nivel cu miembronan di Gobierno, a recomenda pa e Senadora, cu tin e cordenadonan di ubicacion di e rehennan, acompaña e comision.
Christopher Beney, delegado di Cruz Cora pa Colombia, lo a wordo comunica pa e mandatario cu a duna e autorizacion pa Piedad Córdoba.
E periodistanan Daniel Samper y Jorge Enrique Botero; ademas, Olga Amparo Sánchez (directora di 'Casa de la Mujer'), y tur e miembronan di e movimento 'Colombianos y Colombianas por la Paz', a keda for di e comision.
Di su banda Iván Cepeda, tambe di 'Colombianos por la Paz', a bisa cu ta un noticia hopi positivo y cu esaki e speransa a nace atrobe. E'la bisa cu Piedad lo ta esun cu lo bisa den un rueda di prensa ki procedura ta sigui.
E vocero oficial di CICR, Yves Heller, a sigura cu e declaracion oficial di e Comité lo tarda un poco, pero e contactonan cu FARC y Gobierno ta sigui pa continua cu e liberacionnan.



Un grupo di desconoci a ataca sinagoga na Caracas





UN grupo di desconoci diasabra anochi a penetra den un sinagoga di Caracas, destroza obhetonan propio di e religion hudiu, y pinta e murayanan cu lemanan contra Israel. Asina representantenan di e comunidad Israeli a denuncia.

E grupo, consistiendo di mas o menos 15 persona, cu segun e denunciantenan tabata "fuertemente arma", a domina e guardianan di e edificio y a keda den e sinagoga pa mas di cuater ora. Ademas, nan a pinta e murayanan cu lemanan manera "fuera, muerte a todos" y "Israel maldito, muerte", y nan a hiba e ekiponan cu ta registra e grabacionnan di e camaranan di seguridad.

E ministro di Relacionnan Exterior, Nicolás Maduro, a bisa cu Gobierno di su país ta "repudia y condena" e atake di vandalismo contra un sinagoga di Caracas "cu e mesun forza moral" cu cual nan a repudia "e crimennan contra e pueblo Palestino".

Ministerio di Asuntonan Exterior di Israel a condena fuertemente e profanacion di e principal sinagoga di Caracas y a acusa autoridadnan Venezolano di instiga e atake.

"Nos ta kere cu e atake aki ta condenabel y inaceptabel y nos ta kere cu e tipo di violencia aki por pasa unicamente na Venezuela cu beneplacito di autoridadnan di mas halto nivel di e Estado", tabata declaracion di Yigal Palmor, vocero di Ministerio di Asuntonan Exterior.

Presidente Hugo Chávez a bisa cu tras di e atake contra un sinagoga na Caracas, perpetra diasabra marduga, tin sectornan radical di oposicion vincula cu "e oligarkia".

"Ta nan mes. Esaki mi ta bisa e pais aki, y nos lo haci tur loke ta den nos man, dentro di e margen di ley, pa demostra e causanan berdadero di e hechonan aki", Chávez a bisa den un acto celebra den Panteón na memoria di e ilustre nacional Ezequiel Zamora.

E Dalai Lama a wordo interna cu urgencia na New Delhi

E Dalai Lama, líder di budismo Tibetano, a wordo interna cu urgencia ayera den un hospital di New Delhi despues cu e'la keha di dolor na un braza. Asina su vocero a laga sa.

E monhe Budista, di 73 aña, a wordo hiba hospital Apollo, den sur di e capital Indio, despues di sinti "un dolor den su braza", Tenzin Taklha, su principal consehero a bisa.

"Nan lo haci e testnan necesario imediatamente, di manera cu nos no por bisa di kico ta trata, pero nos tabata tin planea pa viaha awe pa Dharamsala", den norte di India, e vocero a bisa.

"Manera e testnan di rutina aki conclui, nos lo informa prensa", Taklha a bisa.

E Dalai Lama, Premio Nobel di Paz 1989, ta biba den exilio na India desde 1959, tempo e'la hui di Tibet despues di e derota di un lantamento anti China.

Na october 2008, e'la wordo opera di su galblaas na New Delhi. Despues e'la reanuda su programa intensivo di viahenan pa exterior.

E hefe spiritual di e tibetanonan, di ken su estado di salud ta wordo vigila di cerca comosifuera e ta un hefe di Estado, tabata hospitaliza na Bomboy na fin di augustus pa un "molestia abdominal" y un "enorme cansancio".

E Dalai Lama a wordo invita pa Roma pa dia 9 di februari pa ricibi e titulo di "Ciudadano di Honor" di e capital Italiano. Te awor su viahe pa Italia no a wordo confirma.





Tur cos ta cla p'e Calypso y Roadmarch Contest 2009



STICHTING Arubaanse Carnival (SAC) kier a informa henter e pueblo di Aruba specialmente amantenan di Calypso y Roadmarch cu falta poco p'e actividad mas grandi di nos Carnival, cuminsando cu e pre-final di 4 dia. E dianan ta 2,3,4, y 5 di februari 2009 den Centro di Bario Brazil. Despues ta culmina cu e gran final di e Calypso y Roadmarch contest dia 7 di februari 2009 den Centro di Bario Lago Heights.

SAC kier recorda tur participante, musico en general pa tene bon cuenta cu e reglanan. E reglanan ta conta di pre-final te cu final p.e. tanto minut pa presenta, tanto minut pa show y si no cumpli cu esaki e reglanan ta wordo aplica. Tambe SAC kier recorda cu no tin "vrije" lot y cu e ganador mester defende su titulo den pre-final p'e por pasa pa final. (Esaki a keda acorda durante reunionnan cu tabatin for di augustus 2008 cu e musiconan conhuntamente cu e comision di Calypso y Roadmarch Contest). Tambe SAC kier informa cu e lista di e cantantenan ta wordo duna den e dianan benidero pa motibo cu tin cantante cu a cay afo dor cu nan areglo no a keda cla na tempo. E aña aki tin un total di 35 banda, cual bandanan ta wordo parti den e siguiente dianan:

Prome Dia Banda Climaxx, Deja Band, Beto and the Boys, Musical Time, Eyes Band, Papito y Biba Lekker Band, Zodiac, Tsunami, Atng, Evolution Time, Contagious y Oreo.

Di Dos Dia tin bandanan: Impak, Youth X-treem, BMW-Plus, Always Search, Universal Steelpan, Robert y Su Solo Banda Show y The Creators.

Di Tres Dia tin bandanan: Dushi Band, The Kings, 2 Sweet, The Failures, Super Orquesta Kwasi, NBO, y Blade on Demand.

Di Cuater Dia tin bandanan: Pleasure, Songgo Band, Zeta Band, Prive, C.T. & Friends, Le Groove, Sweet Potatoe y Reload.

P'e final di Calypso y Roadmarch Contest tin "Shuttle"nan ta cuminsa transporta personanan di 7or pm pa 11.30 pm pa CBLH. Despues "Shuttle"nan ta cuminsa transporta e personanan bek pa nan auto for di 12or am te cu 4.or am. Aki nos kier a duna un danki nan nos compania di transportacion ARUBUS pa nan cooperacion. Durante di siman lo duna mas informacion tocante di e "Shuttle" y di e scolnan na unda cu nan ta pasa. Centro di Bario Lago Heights (CBLH) ta cla y transforma den un Carnaval Arena, wardando riba e pueblo Carnavalesco pa bin disfruta y pasa un nochi yen di gozo y alegria. SAC kier invita henter e pueblo di Aruba pa bin apoya tur e particpantenan p'asina nos sigui engrandece nos Calypso y Roadmarch Contest cu e aña aki ta bay bira esun mas grandi di historia. CBLH ta cla, nos ta cla, bosonan ta cla?















Cruz Cora ta bay participa n'e siguiente eventonan Carnavalesco di 2009

FOR di Greg Peterson, Presidente di Cruz Cora Aruba, nos di AWEMainta a recibi un schedule di e actividadnan unda debidamente Cruz Cora lo ta presente durante e actividadadnan Carnavalesco.

Asina ta cuminsa dia 7 di februari Cruz Cora ta na Calypso & Roadmarch Contest; 8 di fbruari na Parada di Mucha San Nicolas; dia 14 di februari na Parada di Mucha Noord y tambe dia 14 durante e Aruba Tivoli Lightning Parade.

Dia 15 di februari durante e Parada di Mucha Oranjestad; dia 19 di februari n'e Parada di Luz San Nicolas; dia 20 di februari na Jubu Happening; dia 21 di februari n'e Jouvert Morning; dia 21 di februari na Parada Grandi San Nicolas; dia 22 di februari n'e Parada Grandi Oranjestad.Y n'e dos actividadnan di kimamento di Momito, dia 23 di februari y na kimamento di Momo dia 24 di februari.Greg Peterson pa medio di AWEMainta kier felicita miembronan bolutnario di Cruz Cora.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.



Rosea di MPA.

Scirbi pa: Monica Kock

HOPI biaha hende ta bisa cu nan no ta wak MPA. Nan ta wak ami so y ta bisa cu MPA ta Monica. Pero esey no ta berdad.
Den campaña tambe esey a wordo bisa. Hopi di e otro partidonan no tabata kere cu MPA lo bay logra algo, pasobra MPA ta keto segun nan. Pero MPA ta un forza cu ta crece keto keto. Mesun cos den campaña. E ta un forza mesun cos cu biento.

Bo no ta wak e biento. Bo no por bisa: "Ata e biento ta bin". Pero e ta un forza cu bo por sinti. Un forza cu ora e pasa banda di bo, bo ta sinti. Mesun cos cu MPA. Un aire fresco.

Ora bo para pafo y tuma e tempo pa sinti e biento pasa den bo cara. Sinti'e con e ta pasa mishi cu bo cara, bo wowo, bo wang. Con e ta pasa den bo cabey. Loke bo ta sinti t'e rosea di MPA. Un rosea positivo cu ta ponebo sinti bon.
Un rosea cu ora bo sinti'e bo sa cu tin speransa. Un rosea cu por trece cambio. Y ora bo sinti'e bo por ta sinta bo so. No tin nodi haci hopi fanfaria pa bisabo cu MPA tey.
E tey mesun cos cu e biento cu ta supla tur dia. E ta constant. Debes encuando e biento lo mustra pueblo cu e ta un forza hopi mas grandi.
Mesun cos cu bo por ripara ora biento ta supla duro dor di e ramanan di coco y ta pone e mata sacudi p'e lanta. Debes encuando MPA ta mustra su forza pa sacudi e pueblo. MPA a mustra su forza dia cu e a bay entrega su lista y hopi hende no por a kere cu tin tanto hende tras di MPA. Cu MPA ta mas cu Monica. Cu MPA ta un forza keto pero fuerte. Ora MPA a bin cu su parada di sorpresa. Hende no por a kere di a wak asina hopi auto y bandera di MPA.

Pero cu MPA ta un forza keto cu ta creciendo hopi rapido sin cu hopi hende ta ripara. E forza a demostra su mes riba dia di eleccion ora MPA den termino di a campaña 7 siman a logra 3688 voto y bira e di tres partido mas grandi di Aruba.

Atrobe hende ta kere cu MPA ta keto, cu e no tin forza. Pero awor no t'e momento pa demostra nos forza. Ora t'e momento nos lo demostra esey y pueblo lo sinti e biento fuerte di MPA cu ta un aire fresco cu positivismo cu amor pa su patria, cu kier trece cambio. E biento ta crece trankilo. MPA sa. Pueblo tambe sa. Ora bo sinti e biento pasa riba bo cara y dor di bo cabey. Djis corda cu esey t'e rosea di MPA cu ta caricia bo.

E rosea cu lo trece cambio, cu no mester fanfaria of show. Rosea cu ta bin di e stimacion pa patria. Un stimacion cu kier pa bo tambe corda riba e pais aki. Cu e Pais Aruba ta di nos tur. Pero mas ainda cu bo lo bisa orguyosamente cu e isla, e baranca aki, ta "Mi Pais Aruba".
MPA = Mi Pais Aruba. Nos ta cu bo. Djis sinti nos rosea positivo.

Benny Nisbet, PPA

Caso Zijlstra a bira "eye-opener" pa sociedad…

Maestronan tin derecho riba nombramento fiho cu tur derecho



"TUR maestro tin derecho, despues di un periodo di prueba regla den ley riba un nombramento den "vaste dienst" cu tur previlegio y derecho.
Colgamento den aire basa riba "contract" simpelmente NO por mas.
Un sociedad cu ta respeta su mes lo opta pa cambio di esaki inmediatamente E periodo di cambio ta dilanti porta", asina Benny Nisbet a laga sa
Algun luna pasa ora cu Ministro Marisol Lopez Tromp a kita e maestro di scol Zijlstra for di trabao, partido PPA tabata e unico partido cu a mustra riba e hecho cu NO por sigui cu e fenomeno di contract den mundo di enseñansa.
Con por ta posibel cu bastante maestro no tin un trabao cu loke nos ta yama "rechtszekerheid / seguridad legal" pero ainda den e epoca aki ta worde duna contract pa un periodo di 1 aña y anualmente esaki ta worde "hopi vez" silenciosamente prolonga.
Esaki ta demonstra cu ta ambos gobernacion bao di e "circulo visciozo" esta di signatura AVP/MEP a practica esaki wowo habri pa por tin un controle riba pensamento, funcionamento y libertad di masha hopi maestro di scol.
Esaki nos por yama practica un forma di "patronahe" cu e maestronan envolvi.
Meastro Zijlstra a pasa y ta pasando den periodonan dificil, pero e bon cu lo sali di henter e episodio aki ta cu dentro di e gobernacion nobo lo mester elimina e asunto di contract pa maestronan di scol.
Excepcion por ta ora esaki ta peticion personal di e maestro of ora e maestro a bini pa un periodo cortico p.e. di Hulanda. PPA ta considera e episodio aki un "eye-opener" pa henter nos sociedad Arubano. PPA a publica caba y nos ta ripiti cu PPA lo pone un paro na e maneho inaceptabel den e epoca aki.
Un maneho cu ta contribui na ambiente unda e maestro ta biba den incertidumbre y como tal no por duna su enseñansa cu tur su curazon y su dedicacion. E preucupacion si e contract lo worde prolonga semper lo por afecta funcionamento di e maestro.
Loke PPA ta haya ainda mas tristo ta cu tin politico/gobernante aparentemente ta usa esaki como instrumento politico pa silencia pensamento, actuacion y libertad di esnan cu ta labora den e mundo di enseñansa na Aruba.
Un caso hopi serio …..cu mester di atencion di henter nos sociedad Arubano. Un vez mas e "circulo visciozo" di tanto AVP como MEP a permiti e sistema aki pa continua y aki partido PPA den cuadra di e "cambio real" lo para e abuso aki. Lo crea un sistema cu despues di un periodo di prueba regla pa ley, tur maestro di scol lo worde nombra den "vast dienst" cu tur previlegio y derecho cu esaki ta trece cunele.

Emocional apertura di torneo Copa Nigel Zara 2009





DURANTE e weekend pasa aki tabatin apertura di e Copa Nigel Zara 2009, un torneo cu lo wordo organisa tur aña den e luna di januari-februari unda ta sigi recorda nos Nigel Zara kende tabata un pelotero masha stima di The Giants.

E prome bala a wordo efectua pa sr. Robby Zara cu ta tata di Nigel, como pitcher, sr. Theodor Fingal como e bateador cu ta welo di Nigel, y sr. Chris Figaroa como catcher.

Sr. David Croes a hiba palabra na apertura unda e emocionnan tabata halto mirando con stima Nigel Zara tabata.

Diasabra mainta tabatin e prome wega na unda e equipo di Benjamin Security ta sali contra e equipo di Axion Auto Parts, un wega cu a cuminsa slow, pero despues ta bira cayente. Obrian Barret tabata e pitcher habridor pa Benjamin Security y Johnaikel Acosta tabata e pitcher pa Axion Auto Parts. Obrian a cuminsa slow y a permiti 3 careda den e prome inning, Jerrick Francees a drenta cu dos out p'asina sali for di e inning, despues tabata Endry Brito cu a releva y Lyonell Briesen ta caba e wega.

Pa Axion tabata Daniel Croes cu a drenta pa releva. Johnaikel a cuminsa pitcha hopi bon cu un bon velocidad, den e prome inning caba Endry Brito ta los un bataso cu a sigi pa outfield y a bira un triple, Jerrick tambe ta los un bataso pa outfield, Endry ta anota, Artoir Herrera ta lanta un fly pa primera y Mariano Decena ta haya un strike out.

N'e momento ey Johnaikel tabata mustra hopi solido. E wega a desaroya bon y na final Benjamin Security ta gana cu score di 11 pa 7.

E di dos wega cu a bay entre Stars Organization y Impex no a termina pa motibo di awasero den e prome inning caba, e wega aki lo continua diarazon atardi pa 4.30 hrs na Ripoldo Ballpark. Diadomingo tambe e prome dos weganan a keda posponi pa motibo cu e veld tabata for di condicion p'e awasero.

Atardi si e weganan di Little League a bay dor ora cu Professional Pest Control ta gana di Lipton Tea cu score di 4 pa 1. Un wega cu a cuminsa hopi strak y tabatin dos bon pitcher batayando contra otro cu ta Ross Ismail y Anton Bruin, tur dos tabata bon, pero e muchanan di Professional a sa di bati na momento oportuno y bay cu e victoria.

E unico careda pa Lipton Tea a anota cu Artoir Herrera cu a ricibi un base por bola y despues ta anota riba un pass ball.

Despues a sigi e wega entre Friomax y Toyota aki tambe tabata un tremendo wega ora cu Friomax tabata gana comodamente te den e ultimo inning y e muchanan di Toyota a bonce bek y ta empata e wega, bay extra inning y gana di Friomax cu score di 10-9. E pelotero Kevin Simileer tabata grandi den e wega aki cu tabata esun cu a bati e hit di oro pa su equipo.

E pitcher ganador tabata Jair Solano y e pitcher perdedor tabata Gillian Wernet. E publico durante e wega aki tabata grandi na unda cu e apoyo tabata tremendo. Asina e weganan a termina p'e weekend y e weganan cu a keda posponi lo worde hunga den siman atardi pa 16.30 hrs/4.30 pm na Ripoldo Ballpark na Piedra Plat.

Awe diamars lo ta Friomax vs Lipton Tea, diarazon lo ta Stars Organization vs Impex, diahuebs lo ta Benjamin Security vs Stars Organization, diabierne lo ta Impex vs Axion Auto Parts. Aruba ta keda invita pa pasa despues di trabao y disfruta di e weganan aki den siman parti atardi na Ripoldo Ballpark na Piedra plat, bo ta invita!



E temido Red Palm Weevil a invadi Aruba caba.





AWE mainta mi a lesa den un matutino cu e temido Red Palm Weevil (Rhynchoshperos ferrugenues Oliv.) lo ta un menasa pa Aruba y cu e lo tin un chens pa bin aki.

Siman pasa diahuebs nos a identifica dos palma Malmok cu e insecto cu intencion destrasoso pa Aruba su palmanan y muy en especial pa e palma typo dadel. Den mi concepto un di e palmanan mas bunita cu tin. Den un noticia anterior un corant na Hulandes tambe a scirbi di e insecto aki.

E insecto aki ta un tor. Tornan ta caractirisa nan mes door di un cuero duro, entre otro. Ademas e tipo di tor aki ta un guruguru, hopi parecido na gurugurunan cu ta invadi nos macaroni, arroz y productonan di hariña, cu un snuit pronuncia. E unico diferencianan ta cu e ta grandi, 2cm pa 3 cm, y cora cu preto. Esun cu nos a haya tin un curpa mayormento preto cu un cabez cora cu dos punto riba dje.

Di unda nan a bin?

E insecto aki a origina na Azie y rapidamente a plama pa casi tur pais den Mediteraneo

E insecto aki ta forma un peligro grandi pa plantacionan di dadel na Egypto unda e ta for di control, y ta afectando e tan importante cultivo di dadel. Na Indonesia e la plama pa tur sorto di palma importante pa landscaping y importancia economico manera e palma di zeta y coco. E unico pais rond di e Mediteraneo cu tin'e bao control ta Israel, unda legislacion y control ta rigoroso.

Kende a trecenan Aruba:

Den ultimo añanan Divi Hotels a trece hopi palma dadel di Egypto y ultimamente un compania di landscaping a trece un cantidad grandi tambe pa diferente proyecto di Arubiano. Lo mas sigur ta cu e ultimo aki a trece e palmanan infecta, ya cu e infestacion ultimo aki ta directamente pabao di e proyecto Gold Coast.

Con e ta hasi daño y con ta controle:

E dificultad den controla e insecto aki ta cu nan ta pasa 3/4 di nan bida den e troncon di e palma. Nan ta pone nan webo eyden y e larva ta pasa tur su bida eyden te ora cu e lora su mes den e mesun materia di e troncon pa pasa pa bira un adulto despues di cual e ta sali pa bai bula riba otro palma den cercania. Spuit bo palmanan cada luna, cu Pestban y Actellic, ta yuda un poco, pero e dificultad ta ora e matanan ta halto unda bo no por jega pa spuit efecticvamente. Cu e biento cu nos tin aki nan Aruba ta facil pa nan bula mucho mas cu bao circumstancia normal.

Control efectivo ta consisti di varios typo di hormone, pa saca nan di e tronco y otro maneranan biologico. Pronto nos lo tin esakinan riba mercado, ya cu nos turismo ta bao menasa di e insecto aki. Turistanan di paisnan nordico ta bin e tropico pa sinta of drumi bao un palma, cualkier hende cu a biba na Hulanda por bisabo e esey. Henter winter nan ta soña di palma nan ey.

Keda pendiente pa mas informashon di e menasa aki.

Na Divi Resorts

Nikki Simmons ta e campeon di decada

NIKKI Simmons, Top Persona di Benta pa 2008, tambe a logra un premio adicional sumamente special, esta di campeon pa di 10 aña consecutivo!

Nikki ta traha exitosamente pa e grupo mas grandi di timeshare na Aruba, segun Mark Steward, Vice Presidente di Benta & Mercadeo pa Divi Resorts, y pa por logra y mantene e posicion di persona di benta "#1" pa 10 aña consecutivo ta un berdadero testimonio na Nikki su conocemento increibel, carisma y dedicacion.

Nos ta orguyoso di tin Nikki como parti di nos ekipo elite di benta, e ta agrega, y su dedicacion y determinacion pa ta exitoso ta un inspiracion pa nos tur. Divi Resort ta bendiciona cu un tremendo cantidad di inventorio nobo, cu e apertura di e torennan nobo di Divi Aruba Phoenix Beach, y cu miembronan di ekipo manera Nikki, esey lo haci e siguiente 10 añanan di benta hopi excitante.

Nos a topa cu Nikki den e oficina di benta, den e clubhouse di Divi Links, unda Nikki a para cu su premio hunto cu miembronan di gerencia Christy Garrido, Paula Smith y Maria Esquera, presentando su premio spectacular y un pieza elegante di joyas presenta na dje como un muestra di aprecio.

Durante su estudio di economia na University of Toronto, Nikki a bishita Aruba pa vacantie na 1998 y a descubri cu el a gusta tur cos di e hendenan y e luga. El a muda pa nos isla y a cuminsa crece unda el a planta su mes.



Divi Resorts a ofrece Nikki un posicion excelente den su division di vacation-ownership despues di solamente tres minuut di su prome entrevista. E dama carismatico a regresa e fabor door di rapidamente bira un top productora di mas di 4 miyon dollar na benta, tur aña.

Benny Nisbet, PPA

Intercambio entre MEP/AVP ta demonstra cu e

Momento pa un cambio real a yega

POLITICA na Aruba siman pasa ta sirbi como un bon ehempel pa esnan den nos pueblo cu ta preucupa cu e forma y e nivel pero tambe e calidad di politica tin un oportunidad di pensa profundamente riba esaki.
Hunto cu pueblo PPA por a observa e intercambio principalmente entre partido MEP y AVP cu gritonan de vez en cuando di algun otro partido.
PPA ta cualifica partido MEP y AVP como e "circulo visciozo" den politica Arubano, esta esnan cu a carga signatura di varios gobierno desde 1986 cu nos pais Aruba a wordo forma.
AVP a acusa MEP di un proceso di posibel corupcion y malgobernacion den e proyecto di mudamento di containerhaven pa Barcadera, e proyecto di Dump etc mientras cu MEP a recorda AVP riba e posibel corupcion y malgobernacion den casonan manera "e garantianan, 400 miyon florin, e fondo di desaroyo San Nicolas, 50 miyon florin, expancion di aeropuerto, algun cien miyon florin, e proyecto di Radar, un 50 miyon florin, caso Radison y mucho mas.
Na mes momento gremionan ta acusa gobierno di no a reuni cu e gremionan riba un proyecto manera mudamento di e containerhaven na Barcadera y otro asuntonan di un interes profundo pa futuro di nos pais.
Realidad sin embargo ta cu majoria di e acusacionan a keda na acusacion. Por a observa cu partido AVP a manda carta pa Gobernador di pais Aruba mientras cu nan sa cu Gobernador no ta politicamente responsabel pa gobernacion. Pakico envolvi Gobernador anto?
Contesta: pa hunga politica barata!
AVP a dicidi di manda carta pa TRUSAM esta e compania envolvi ….e pregunta ta Pakico? Unda AVP lo mester bai cu su eventual pruebanan ta na Ministerio Publico …..AVP no a bai ….Pakico?
Pasobra aki kier hunga politica barata pa pueblo kere cu AVP ta desplehando un politica serio cual en realidad ta lo mas "zwak" cu por tin.

MEP di su parti ta defende su mes cu contra atakenan riba historia di partido AVP den Gobernacion. Envez cu MEP como partido y como gobierno defende e vision, e importancia di e proyecto pa pais Aruba.
E hecho cu gobierno ta warda e compania Hulandes pa duna pueblo un splicacion ta demonstra con "zwak" gobierno y su defensornan den parlamento realmente ta.
Pueblo a spera riba e partidonan MPA y RED den parlamento pero hustamente nan dos ta ainda mas "zwak, debil, negativo y hasta den varios caso dependiente di partido AVP. Pesey pueblo ta descepciona den e resultado di e dos partidonan aki.

PPA kier puntra e pueblo di Aruba si esaki ta e forma cu politica lo mester sigui riba nos Isla den nos pais Aruba? Si no a yega e momento pa politica worde eleva na un nivel aceptabel.
Si no a jega e momento pa politica worde hiba basa riba argumento solido envez di acusacion sin suficiente prueba?
Si no a jega e momento pa pueblo despues di 25 aña distancia su mes di e politica anticua basa riba e "circulo visiozo" y duna un otro partido e confianza pa carga "signatura" di gobernacion y consecuentemente fiha e destino di nos pueblo Arubano?

PPA su politica ta totalmente otro cu esnan den e "circulo visciozo", esta AVP y MEP, nos kier garantisa pueblo cu nos lo scucha tur gremio nan argumento pa medio di locual nos ta yama "participacion civico" nos no kier hiba e practica di acusa otro.
Nos tin algun pregunta publico cu segun nos merece contesta.

1. Di con parlamento no a yama un reunion publico pa discuti e problematica serio aki? Sea primeramente den un "comision central" di Staten, sigui cu reunionan cu e gremionan manera ATIA y Camera di Comercio, pero tambe cu APA NV y ASTEC NV como participantenan serio den nos economia Arubano y pues nos interes como pueblo ?
2. Si oposicion, esta AVP tin prueba di corupcion di con AVP no a hiba e prueba aki pa Ministerio Publico envez di para acusa, dañando nomber di Aruba y dunando cuminda pa e acusacionan di Hero Brinkman?
3. Di con Gobierno y cu cual motibu gobernacion di MEP a nenga di reuni cu e gremionan?
4. Di con Gobierno a scoge un formula pa busca un partner Strategico
Internacional envez di a forza un cooperacion entre e partner local di 25 ana cual a worde forma bao pression di gobierno mes (diputado Nelson Oduber) y e posibel partner di exterior ? Di con gobierno "up front" a dicidi di laga e partner local un banda?
5. Kico comercio y pueblo mester conclui basa riba e trato cu gobierno ta duna p.e. e compania ASTEC NV …..esta cu na momento interes aheno cu semper ta mas poderoso cu interes local exigi e politica di MEP lo ta pa sacrifica e compañianan local?
6. Pakico tanto gobernacion di AVP como gobernacion di MEP NO a envolvi gobernacion Hulandes y Europeo pa asina ricibi cooperacion financiero, cual lo a minimalisa condicionan di compania Internacional den e proyecto akl ?

Partido PPA kier recorda cu e vision y e proyecto pa muda containerhaven pa Barcadera, crea un Free Zone na Barcadera, crea un World Trade Center, finalisa Ringweg 3 y stimula pa Aeropuerto AAA NV prepara pa mas "Freightservice" etc. ta un vision di PPA cual den prome instancia e partidonan grandi a cualifica como "mucho grandi" y wishfull thinking".
PPA a crea e vision aki pa yega na un di tres pilar economico esta "Internacional Trade" pa y for di Aruba cual nos ta yama "Aruba Hong Kong di Caribe".

PPA ta kere cu a yega e momento pa pueblo cambia su curso politico.
E "circulo visciozo" mester worde frena! Mester bini un otro signatura di gobernacion Arubano, uno cu por ofrece e pueblo cu politica lo cambia bao di su gobernacion. Aki ta unda partido PPA ta sinti cu nos lo por ta e alternativa cu por ofrece pueblo un Cambio Real den politica Arubano.
PPA lo bin bek riba e alternativa aki!.

Technologia

Robot na Marte ta desobedece ordennan di NASA

EXPERTONAN di Adminsitracion Nacional pa Aeronautica y Espacio (NASA) ta investigando kico ta pasando na Marte cu e robot Spirit, ya cu desde varios dia pasa e ta desobedece e ordennan indica.

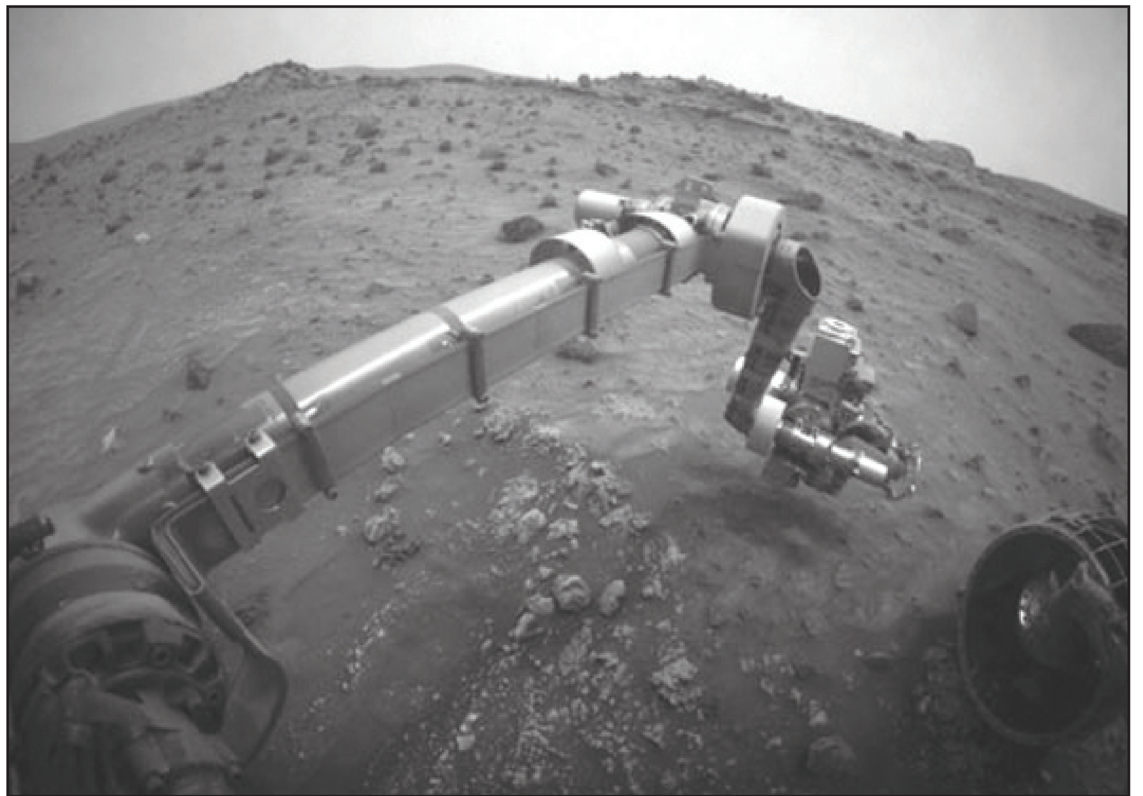
Spirit cu tin 5 aña explorando e planeta cora, a bin ta hayando dificultad pa sigui e indicacionnan di e tecniconan, manera bay otro lugar y tampoco a graba e actividadnan realiza.

E specialistanan ta considera cu e imprecisionnan por ta debi na efectonan transitorio di e rayonan cosmico, sin embargo, mester determina e causa exacto di e problema, Sharon Laubach, investigador principal di e equipo a destaca.

Un preocupacion latente ta cu e desperfectonan ta debi na e añanan di trabou du e robot, diseña en principio pa algun luna di labor y amplia cu posterioridad debi na e ultilidad di dje.

Spirit a ateriza na Marte dia 4 di januari 2004, dianan despues su ruman morocho a yega, Opportunity. For di e momento ey ambos laboratorio a realiza descubrimentonan importante di e superficie marciano, kizas e mas improtante tabata cu algun biaha tabatin awa eynan.

Na esaki ta suma miles di potretnan manda na control di e mision, manera esunnan di un meteorito haya dor di Spirit.



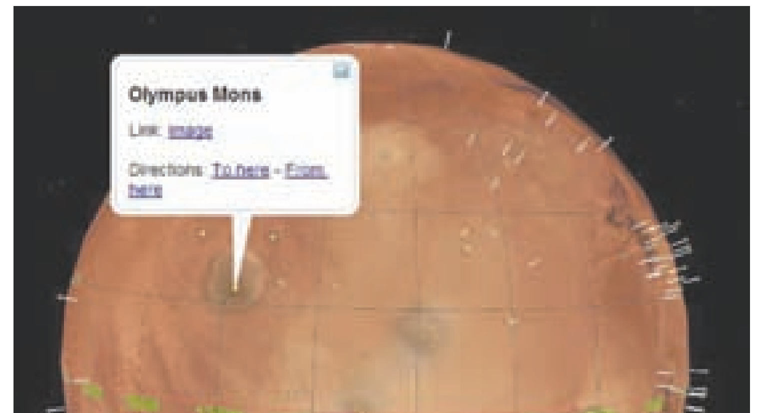
E Rubik 360 presenta e siman aki y riba mercado na augustus



E Rubik 360 ta cla pa ripiti e exito di e cube, cu a bira un sensacion diripienta casi 3 decada pasa y ainda ta sigui ta e coi hunga mas bendi na mundo.Awor su inventor Hungaro ta spera di recrea e sensacion di e Rubik's Cube cu su wega nobo, cu ta conta cu 6 bala pega den e esfera di plastic transparente. E balanan mester wordo hiba or di e esfera di mas paden te e slotnan di e mesun color den e esfera di mas afor batiendo e bala y pasando esaki dor di un esfera intermedio cu tin solamente dos buraco.E Rubik 360 lo wordo presenta dia 5 di februari na Alemania y lo confrontae usuarionan cu e mesun reto frustrante, un tarea cu ta facil pa compronde, cu un solo posibel solucionnan, pero cu ta hopi dificil pa ehecuta. Rubik's 360 lo ta na benta na augustus proximo.

Google Earth awor tambe ta dive den lama y ta biaha pa Marte

ESAKI ta dos di e funcionnan cu a wordo agrega na e version nobo di e tradicional servicio di exploracion 3D cu a wordo presenta ayera for di Google y cu a conta cu presencia di Al Gore.



Conoce e ultimo 50 aña di un cas particular, recore con tabata e proceso di construccion di e villa olimpico na Beijing, bishita bayenanan na Peninsula di Valdes y investiga te awe e topografia desconoci di Marte ta algun di e variantenan cu ta ofrece e version 5.0 di Google Earth, un servicio cu a wordo presenta ayera na henter mundo.

Danki na e alianzanan cu e search engine ta mantene cu proveedornan di informacion na henter mundo, e recorido virtual cu e herment aki di Google ta priminti ta integra cu imagennan, videonan y hasta ta permiti e posibilidad di realiza un grabacion pa ripiti e experiencianan of use cu finnan educativo.

"Cu e version di Google Earth aki no solamente ta posibel pa yega cerca di cualkier superficie di nos planeta pa samine den detaye, awor tambe e por baha den e profundidadnan di oceano cu ta cubri casi ¾ parti di nos planeta pa descubri e maraviyanan cu no tabata accesibel den versionnan anterior di e experiencia magico aki", Al Gore a duna di conoce, kende tanata e invitado di honor na e presentacion mundial cu a tuma lugar ayera tardi na San Francisco.

Obhetivonan di di e aplicacion ta pa haci mas facil e acceso na e informacion y colabora cu e concientizacion riba e problemanan ambiental cu mundo ta enfrenta.

For di e version nobo aki, ora e usuarionan haci in acercamente riba oceano, nan lo tin e posibilidad di dive den e mundo marino y navega den e recoridonan clasico 3D cu Earth ta ofrece. Entre e 20 capanan di informacion cu e producto tin, pot accede na e contenido cientifico, potretnan, videonan y material desaroya dor di National Geographic, entre otro proveedornan.

E desaroyadornan a destaca tambe, entre e funcionalidadnan nobo di e producto, e acceso na imagennan historico, Touring (creacion dor di e usuarionan di recoridonan virtual), Marte den 3 D y Seguimento GPS.

E producto nobo ta disponibel pa download caba.

Asus ta anuncia su netbook Eee PC 1000HE cu bateria pa 9.5 ora



ASUS a anuncia nan ultimo netbook, e Eee Pc 1000HE completo cu e procesador Intel Atom N280. E netbook aki tin un LED-backlit display di 10 inch, 160GB hard-drive y WiFi b/g/n. Asus ta indica cu e netbook tin un capacidad di bateria di 9.5 ora.E keyboard tambe ta conoce un cambio, e Eee PC 1000HE tin un estilo “chiclet” cu aparentemente ta permiti pa type den un forma mas rapido y comodo. Asus tambe ta inclui 10GB di Eee Online storage space, e tin Bluetooth 2.0 integra y tambe un webcam.Por preorder e Asus Eee Pc 1000HE den Fine Ebony Black y Blue, atraves di e ASUS Eee Pc Groupo na Facebook caminda cu e tin un MSRP introductorio di US$3999. Pa un tempo limita lo tin tambe un descuento adicional di 25 dollar. Asus ainda no a confirma cual lo ta e prijs eventual pa e netbook aki.

Tecnologia Flash ta yega pa iPhone



DIRECTOR ehecutivo di Adobe a confirma cu e firma Californiano ta colaborando cu Apple pa traslada e tecnologia Flash pa e iPhone.Shantanu Narayen a desvela e informacion aki durante un entrevista na e Foro Economico Mundial na Davos, Suiza, y a añadi cu incorpora e tecnologia aki na e telefon aki ta henter un reto tecnologico.Steve Jobs, maximo responsabel di Apple, a comenta aña pasa cu e tecnologia Flash no lo funciona corectamente cu e iPhone y cu e version batiza como Flash Lite no tabata suficientemente potente pa traha conhuntamente cu e smart phone aki y internet.Aunke e iPhone no ta compatibel cu e tecnologia Flash, si por reproduci e videonan cu YouTube ta ofrece, cu ta wordo transforma previamente na e formato H.264.Ta desconoce te awor si ambos compania ta traha den un di tres version di e software pa visualiza videonan y webpages.

Xray ta integra Apple iPhone y Microsoft Surface



E aplicativo aki ta integra Microsoft Surface cu Apple iPhone pa probecha e habilidad di Surface pa reconocemento di obhetonan y reconoce e posicion di iPhones riba su superficie, pa nan por wak “a traves” di e imagennan y revela un di dos capa di informacion.A desaroya e aplicativo aki tambe pa celularnan cu Windows Media y Android.Loke por wordo mira akinan ta un prototipo cu ta saca probecho di e capacidadnan di reconocemento di obhetonan di Surface pa reconoce e posicion di un of mas iPhones riba superficie y permiti e telefonnan aki wak “a traves”di e imagennan y revela un di dos capa di informacion. E posibilidadnan akinan ta basta extenso; loke ta mas interesante ta e potencial pa adiciona un capa di informacion personaliza riba un experiencia di computacion publico. Esaki lo permiti usuarionan captura e contenido y bay cune, of laga e sistema presenta un capa di informacion personaliza (traduci text/llarger-print type/private messages) pa usuarionan individual di un sistema di multi usuarionan.

Microsoft no tin planea mas betanan pa Windows 7

SOLAMENTE algun siman pasa Microsoft a habri pa publico e beta di Windows 7 pa cualkier persona por a instale na e machinnan cu nan kier. Inicialmente e demanda tabata asina grandi cu e compania mester a retira e file for di su servernan pa despues soluciona e inconvenientenan di logica y pone atrobe. Sin embargo, esaki no lo bolbe pasa ya cu e Windows 7 build 7000 lo ta e ultimo beta publico promer cu e version final.
Si bo a sigui e desaroyo di Windows XP y Windows Vista tal bes bo por corda e varios betanan cu a wordo lanza pa e sistemanan operativo aki. Inclusive a laga opcionnan solamente pa su version final, totalmente lo contrario cu loke ta pasa cu Windows 7, ya cu e beta aki supuestamente ta completo. Manera e cosnan a bin ta desaroyando solamente lo tin un release candidate promer cu e version final, lo cual ta ofrece mas credibilidad na e personanan cu ta sostene cu e aña aki lo tin e lanzamento di Windows 7, aunke



Microsoft a bisa cu e sistema operativo aki no lo ta cla promer cu 2010. Sea cu e ta cla of no, no lo tin mas betanan.

EQ3 a organisa un tremendo fiesta di bario

EQ3 a ricibi amigo y bisiñanan pa su fiesta di apertura cu a tuma lugar riba e parkeerplaats dilanti e tienda, treciendo hunto hendenan di tur edad y nacionalidad. Nan tur a admira e bunita tienda di EQ3 y a keda encanta cu e muebles di cas inovativo y economico cu por ser mira den e tienda.

Muebles di EQ3, segun propietaria di e tienda Lynn Maduro, ta pa tur hende cu ta aprecia diseño moderno.

Loke bo lo mira na e tienda di EQ3 na Salina Serca ta enfoca riba inovacion y acesibilidad, ya cu EQ3 ta completamente comprometi na e ideanan di diseño Europeo na prijsnan rasonabel, e ta agrega.

Riba e potretnan por mira algun momento di e fiesta cu a tuma lugar bao di un tent blanco, cu catering di Moomba Beach Restaurant. Lynn lo ta contento tambe pa yudabo diseña bo espacio den cas, y yuda bo busca informacion pa loke ta mihor pa bo, prome cu bo cumpra.































Desde dia 1 di februari

Renaissance Curacao Resort & Casino a habri su portanan oficialmente

FOR di diadomingo ultimo, Renaissance Curacao Resort & Casino ta habri oficialmente! For di diadomingo e hotel a cuminsa ricibi su huespednan den forma oficial, aunke cu mester bisa cu for di algun dia atras ya el a cuminsa acepta huespednan cu a keda den e dianan considera como e dianan di prueba.

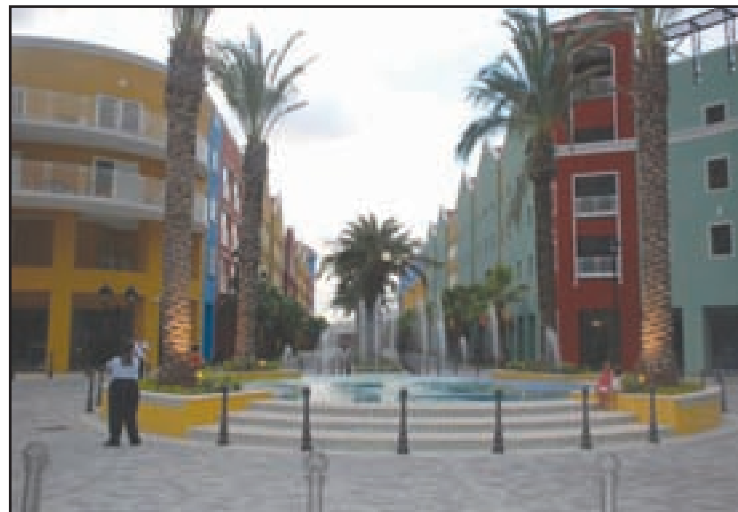
P'esnan cu no conoce, Renaissance Curacao Resort & Casino a keda construi y lo wordo opera tambe dor di MetaCorp Aruba. E ta un proyecto cu na tur a costa casi 90 miyon dollar Americano. E ta un frankisia di Renaissance cu ta forma parti di e marca mundialmente reconoci di Marriott.

Pa loke t'e hotel na Corsow, e facilidad ta ofrece un total di 240 kamber y suitesnan masha elegante, espacioso y hasta luhoso. E ta duna oportunidad di parkeo na no menos di 570 auto, mientras cu pa compras e ta ofreciendo 6000m2 di area usa pa tienda y restaurantnan. Comosifuera poco, den e mesun edificio aki tin 6 sala di pelicula cu ta ofrece calidad digital cu un sonido superior na tur amante di cinema.

Fuera di tiendanan, e marketplace riba su mes ta den un ambiente masha pintoresco, cultivando e historia di Rif Fort. E hotel ta ofrece na su huespednan servicio di salanan di reunion, un Health SPA, Fitness Center, piscina di awa fresco, beach, bar y restaurantnan unico.

P'e economia di Corsow, e inversion aki a percura pa mas di 500 cupo di trabao den forma directo y indirecto, incluyendo e otro companianan cu ta huur tienda y restaurant den e facilidadnan di Renaissance. Anualmente, e proyecto aki tin un impacto estima na 1000 miyon dollar Americano.

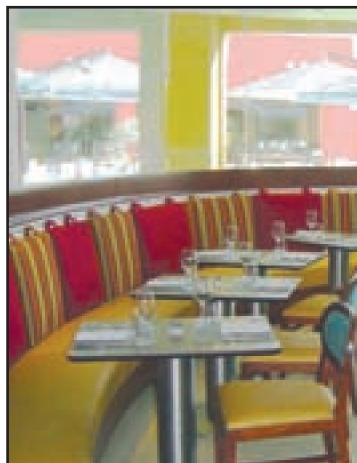
Riba e fotonan adhunto por aprecia e beyeza di Renaissance Curacao Resort & Casino.



















Homber ta core bay cu tas di su amiga despues di a maltrate

E muher A.B. naci na Santo Domingo di 37 aña, ta pidi asistencia di polis, como cu e homber Jeffrey, cu kende e tin relacion, a core bay cu su tas. E problema a cuminsa den un bar restaurant den Cura Cabai, ora cu A.B. a bisa Jeffrey cu e ta bay kibra e relacion. Jeffrey a maltrate y a coy su tas bay cune.
A.B. a bisa polis cu el a core bay su cas na Cura Cabai Zuid y pidi asistencia. El a bisa polis cu e kier su tas bek.
Polis purba yama Jeffrey, pero no a haya contesta. Tampoco e tabata na su cas. Den ora di mainta pa 8.30, polis a bolbe bay na cas di A.B. unda e ta pidi polis pa bay cune na cas di Jeffrey p'e haya su tas.
Polis a bay cune, pero tampoco a topa cu Jeffrey. Despues polis mes a dicidi mas den dia pa tira un bista y a topa cu Jeffrey cu ta L.M. naci na Sint Vincent di 55 aña.
Polis a hiba e tas pa su doño, kende despues di a controla a bisa polis cu e falta 300 florin, pero e no kier a duna keho, como cu el a keda contento cu el a haya su tas.

Muher Mericano a cansa di menasa di muher Arubiano

DIADOMINGO 10'or, un polis di San Nicolas na warda ta haya un yamada internacional for di Estados Unidos pa un caso di menasa. E muher S.S. di Estados Unidos di 51 aña, y ta pidi polis intermediacion, como cu un muher J., constantemente ta yame na telefon y ta menase.
E ta bisa polis cu e muher a bise cu hende por bin su cas pa maltrate. Polis a tuma number di e tal J., y a bay su cas pa papia cune. Polis a puntre pakico e ta yama S.S., el a bisa cu e no ta yama y e no conoce S.S. Polis a mustra J. kende ta J.V. naci na Aruba di 42 aña y a mustre riba e consecuencia y a adverti'e. El a mustra comprension.

Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'I di awa fresco
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23;1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fallecimento di J

Juvencio Segundo Valles-Gelvis
***26-01-1957**
+01-02-2009

Na nomber di su casa: Ofelia Valles-Gelvis
Yuinan Stima: Marlee
Anibel Segundo
Milly Patricia
Rumanan: Elsa Valles y yuinan na Venezuela
Mercedes y Richard Orman y yui na Aruba
Deixi y Victor Bravo y yuinan na Venezuela
Argenis Valles y familia na Venezuela
Argelia y Henry Bravo y familia na Vevezuela
Javier y Ofelia Valles y familia na Venezuela
Pedro Valles y familia na Venezuela

Swanan y Cunanan na Venezuela
Sobrino y Sobrinanan, Tanta y Omonan,Primo y Primanan na Venezuela y Aruba.
Comer y Compernan.Tur su amigonan di SV Bubali Domino Team,Water Gate,Orlando Jaquin y su amigonan,Agustin y su amigonan de La Ronda,amigonan di cas y conocirnan di Aruba Beach Club.

Bisinanan: Joy Croes y familia
Mary-Ann y Shawn Kock
Alfredo Pere Gil y familia
Rubiela Gonzalez y familia
Vladimir Ascanio y familia
David Nenri Quez y familia
Coleganan di trabou.
Demas familia: Valles, Hermoso, Gelvis, Orman, Bravo, Lopez,Pas<Guanipa, Arcaya, Blanco,Croes,Kock,Sanchez.
Disculpa si den nos tritesa por a lubida algun famia.

Dia y acto di entierro lo wordu anuncia despues

Adres Pa Condolencia: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216
Dia: Diamars 3 February 2008
Ora: 7or pm pa 9or pm

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di nos querida mama, wela, bisawela, tanta y suegra stima:

Sra.vda. Petra Salazar-Toppenberg
mihor conoci como: "Petra"
9 september 1922 - 1 februari 2009

Na nomber di su:

esposo: † Nicolas Salazar

yiunan: Ricci y Leonardo Tromp y yiunan
Ronulfo Salazar
Alba y Purcey Elizabeth y yiunan
Elizabeth y Pedro Perez y yiunan
Haydee y Ronnie Gomez y yiunan
Mirlanda Salazar
Jorge y Wendy Salazar y yiu
† Roque Salazar y
Thea Tromp y yiunan
Mercedes y Norman Dijkhoff y yiu
† Jose Salazar
Astrid Geerman y yiunan
Aischell Salazar y yiuMirope Salazar y famia na Colombia

nieta y nietonan: Edmundo, Nathaly, Tarsis, Miguel, Raquel, Sandra, Javier, Rodrigo,
Tamara, Xiomara, Genevieve, Errol, Amber, Brighton, Emanuel, Stephanie, Kyra, Lyshah, Kiarah, Sergio

bisanieto y bisanietanan:
Melissa, Kevin, Zachary, Shakym, Valeria, Darren, Dashant, Jader, Aimee, Steve, Dylan, Oriana, Aldrick, Zahira
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Salazar, Toppenberg, Tromp, Perez, Elizabeth, Gomez, Orman, Dijkhoff, Geerman,
Jie-Sam-Foek, Thiel, Llanes, Croes, Freitas, Kelly, Barrera, Becerra y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diaranzon 4 y diahuebs 5 di Februari 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Choler tin basta brio di bay busca recompensa na cas di su victima

POLIS di Santa Cruz a bay diadomingo merdia pa 2'or, na un cas na Piedra Plat pa un pelea. Eynan a resulta cu ta un tata y su yiu y tambe un ruman, tabata bringa cu e choler Banfield.

Polis a papia cu e homber E.H., di 41 aña, kende ta yiu di e homber O.H., di 68 aña, y e ta bisa polis cu ora cu tata tabata coriendo den Avenida Alo Tromp, e choler Banfield a bula dilanti di su scooter.

E tata a para y Banfield a puntra pa algo, supuestamente droga. E mesun momento un otro choler a yega cerca y a saca yabi di e scooter y a core bay cune.

Banfield a bay su tras y a kita e yabi. Tur cos lo ta mustra cu ta trata di triki di e cholernan pa nan saca placa.

Banfield a pidi un recompensa pa su trabao di bon curazon, pero supuestamente O.H. no tabatin placa hunto cune. E no tabata problema, pa Banfield, como cu el a subi riba e scooter y a bay na cas di e tata O.H. pa busca su recompensa.

Eynan a start un discusion y e yiu homber E.H. a pasa Banfield un wanta den su cara. Un ruman di O.H. cu tabata n'e cas, y tambe O.H. a bula riba Banfield.

Polis mester a para e pelea, sino Banfield lo a keda mal bati. Polis a dune un lift y nan a bahe na Dak riba Cabes.

Auto a lanta mainta den cura riba dos bloki

E homber D.S. a yama warda di polis di Noord, y a duna keho di ladronisia di tire di auto, for di un cura di un compleho di apartmento na Kamay. E ta bisa polis cu 9.30 di mainta, el a bay controla e autonan para den e cura , y a mira cu ladronnan a bay cu tur 4 tire di un Hyunday Getz berde A-31168 y a lague para riba dos bloki.

Tambe nan a kita e lusnan di señal di un auto Tercel blanco A-3663, cu tabata para banda di e Hyundai. Polis a tuma su keho.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

A fayece cristianamente:

Servando Solognier
mihor conoci como: "Sep "
23 oktober 1922 - 2 februari 2009

Na nomber di su:

yiunan di criansa: Maikel Centeno y Jenndith y yiunan
Teresa y Antonio Gomez y famia
Ramon Faneyte y famia na Venezuela
Maria y Rosindo Colina y famia
Victor Faneyte y famia
Luis Faneyte y famia na Corsow

nietonan stima: Judith y Mike y fama
Rudolf y Gracita y famia
Andresito y Selsa y famia
Justo y Astrid y yiunan

ruman: Francisco Sologgnier y famia
cuna: Sra.Vda.Betty Solagnier y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ex-coleganan di Lago y CMBank, Foundation Alzheimer

famia: Solognier, Solagnier, Centeno, Altamar, Faneyte, Gomez, Colina, Paula, Marchena, Quandus, Maduro, Geerman, Kock, Dorothal y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.**

Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever
diaranson 3 di februari 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunuco di yerba bèrdé e ta ponemi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forza"

Minerva Rosa Ras Brito
Miho conoci como Mamini of Mini
*** Nov. 16, 1927 † Jan 30, 2009**

Na nomber di su esposo : Luis Beltran Ras
Juinan: Luis "Tico" Ras, Sandra y famia
Henry Ras y famia
Jenny Ras y famia
Jairo Ras, Rebecca y famia
Raimo Ras, Donna y famia
Arleen Ras, David y famia
Noime Ras, Marilinda y famia
Zulimy Ras y juinan
Marta y Tomas Ras y famia
Nidia Ras y famia
Leila Dubero Ras y famia
Carla, Daniel Batmanli Inocencia
Nietonan: Michael Ras y famia
Tailin Ras y famia
Alberto Ras
Carmen Ras y famia
Henry Jr. Ras y famia
Shayla Hernandez Ras y famia
Lymarie Ras y famia
Stephanie Ras
Jasmyeal Camacho
Jesenia Camacho y famia
Leilani Ras
Jairo Jr. Ras
Nicole Ras
Blanca Janete Ras
Miguel Angel Ras
Vieris Ras
Kristine Ras
Krystal Ras
Noime Jr. Ras y famia
Mariliese Ras
Brianna Ras
Joel Torres y famia
Joally Torres
Jaileen Hidalgo
Leilani Winterdaal y famia
Leimarie Sanchez
Vieris Odor Ras y famia
Geraldine Blom Ras y famia
Eldrick Ras
Rodney Ras y famia
Francis Ras y famia
Lissette Dirksen Ras
Glenrick Ras
†Ryan Dubero
Edward Dubero
Tatiana Britten Dubero y famia
Tur bisnietonan y tataranietonan
Rumanan na Colombia:
Carlos Polo Gutierrez
†Tomas Polo Gutierrez
Jose Manuel Brito Gutierrez
Noyme Lozano Gutierrez
Aydee Lucia Polo Sarmiento
Gloria Polo Figuera
Raul Polo Figuera
Pedro Pablo Polo Sarmiento
Nubia Polo Sarmiento
Lucia Polo Galindez
Minerva Polo Sarmiento
Carlos Alfonso Polo Galindez
Pedro Jose Polo Galindez
Noelba Rosa Pola Figuera
Como Ruman: Ana Dirks, Edgar Porino
Amiganan stima: Carmen Ruiz "Mai Carmencita" , Estela Moreu, Carmen Ras, Micaela Maduro, Isabel Soto - ST. Croix
Bon Bisinanan: Juli Fontain and Nayla
Juinan di crianza: Emile de Cuba y rumanan na Hulanda, Richard Lynch - St. Croix
Famianan: Ras, Brito, Polo, Lozano, Rivera, Velasquez, Hernandez, Camacho, Torres, Winterdaal, Sanchez, Odor, Blom, Dirksen, Britten, Dubero, Toppenberg,Van der Berg, Van der Linden, Boezem, Thiel, Becker, Wyatt na St. Maarten, Ramos, Kock, Geerman, Soto, d,Abreu, Perez, Parrilla na St. Croix. Famia Jaquez, Remak na Florida, Montaner y Croes tur comer y compernan .
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 03-02-2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.
E restonan mortal ta reposa for di 11'or na Aurora Funeral Home .

Enbez di flor of krans lo ta bai tin un box disponibel den Misa pa un Bon Causa
Adres pa condolencia : Antiguaweg # 5
Nos ta disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia di:

Jose Maria Werleman

Kier a gradici tur esnan cu a duna un palabra di Consuelo via avisonan den corant, telefoon, kaarchi, telegram of e-mail y na tur esnan cu a compaña nos den oracion.
Nos kier a gradici tambe e persona cu a yega y cu a duna prome auxilio na nos ser keri, personal di ambulance, polis y comunidad cu a sa di coopera pa asina nos ser keri por a yega hospital mas liher cu ta possible.
Personal di Eerste Hulp, Intensive care (I.C.U.), Dr. Casper Lacle, Dr. Benjsmin Croes, Dr. Meelis, Dr. Peperkemp.
Tambe nos kier a gradici personal di Aeropuerto Reina Beatrix, tur su coleganan, staf y directiva di Security Crime Prevention Aruba.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diamars 3 di februari, diahuebs 5 di februari, diasabra 7 di februari 2009 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa di diasabra 7 di februari 2009 lo tin un santo rosario na cas Paradera 178.
Boso presencia ta altamente aprecia.

TA BENDE

1 starlet di Drag di 2 porta cu motor 3S, cu Intercooler y Turbo.
1 gearbox Djifors 5 speed cu su Trailer gespuit Nobo Nobo.

Pa mas informacion yama 5658808.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio"

Cu hopi tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios Nos ta participa cu a fayece cristianamente di nos kerida Mama, Welita y Suegra :

MARIA TRINIDAD RUIZ-RUIZ

Mihor conoci como "Ninita"
Vda. Di Julian Ruiz Q.E.P.D

Na nomber di su :

Yiunan : Anthony Ruiz y Anoeska Wever
Franklin y Evelin Ruiz-Croes
Evan Ruiz

Manera yiu : Catarina y Calito Sanchez y famia
Rosa y Josef Műnzenhofer y famia

Nietonan: Angelique, Jonatham, Jennifer, Jose Antonio, Renzo, Liza
Ridley, Michael y Cristopher.

Rumannan : Efraim "Efi" y Grecia Ruiz y famia
Famia di † Chita de Windt
Famia di † Cecilia Elmondalek
W. Eduardo "Eddy" Ruiz y famia y Beulah
Marco "Feki" y Erna Ruiz y famia
Carlotica Ridderstap-Odor y famia
Famia di † Ben Toppenberg
Famia di † Ninita de Lannoy

Swa : Juan y Regina Ruiz y famia

Ta invita demas famia, amiga y conocirna na acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson 04-02-2009
Pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na playa y despues pa Santana catolico na Noord.
For di 2'or e defunto ta reposa den Misa San Francisco na Playa.

na lugar di flor y krans un donacion na Fundacion Alzheimer Aruba lo ta altamente aprecia.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
7'or pa 9'or di anochi
Diamars 03-02-2009
nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia

despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Santa Cruz
Pariba di Brug: Sero Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
0249
1276
4381

ZODIAC
0354 Virgo

BIG FOUR
9897

SUPER FOUR
5554

LOTTO DI DIA
07-11-13-16-19

DIARIO
8162
6168
9240

CORSOW
6154
8172
3268

FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia “tiro amistoso”, ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe. Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo ey’fo. Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya. Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: “Wak e mundo ey’fo, e por ta un luga peligroso. Tin hende ey’fo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas”. Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon. Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y stabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"For life and death are one,
Even as the river and the sea are one."
Kahlil Gibran

With deep sympathy we announce the death of:

Eleonore Eloisine Boasman
better known as: "Eloisine "
who passed away on february 2nd. 2009 at the age of 83.

Date of funeral will be announced later.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 3 februari 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.41	1.43	1.45
Engelse Pond Sterling	2.45	2.50	2.56
Zwitserse Frank per CHF. 100	152.46	153.18	153.98
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00	
Japanse yen per JPY. 10.000	197.48	199.28	201.29
Euro per XEU. 100	225.21	227.26	229.55



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Monica Kock, parlamentario MPA

Minister Swaen a adapta e ley di trustkantoren

Kehonan di instancianan y MPA a wordo scucha



DIA 2 di februari 2009 parlamento a trata e ley pa controla oficina di trust. Parlamento a ricibi e concepto di ley na 2007. Riba peticion di MPA, pasobra e tabatin preocupacion, a scucha tur instancianan. E instancianan tambe tabatin hopi preocupacionan. Na october 2007 MPA a trece tur su preocupacionan dilanti.

E definicion kico un trustkantoor ta, tabata asina amplio cu tabata pone cu e trabao di notario, accountant, abogado etc lo cai bao di un trustkantoor. MPA ta hopi contento cu Minister a tuma e preocupacionan na serio y a cambia e definicion di un trustkantoor cu ta cla awo cu e ley ta conta pa trustkantoor so pasobra esey ta e intencion di e ley.

MPA tambe a pone na atencion di Minister cu ta exigi rekesitonan adicional cu no ta wordo usa na Hulanda ni Antiyas. E rekesitonan adicional ta 1) verklaring van goedgedrag, 2) bankgarantie di AWG. 50.000,= 3) beroepsaansprakelijkheidsverzekering.

MPA no tabata comprende pakico tin rekesitonan adicional cu ta asina pisa cu e ta trece gastonan masha halto pa trustkantoren. MPA den su preguntanan a pidi un splicacion di e Minister na oktober 2007 pa kico tur e rekesitonan adicional a wordo pidi. Kico e motibo ta?

Den e contestanan ricibi di e Minister, Minister a informa cu tur e rekesitonan adicional a wordo elimina di e ley. MPA ta contento cu e reclamo a trece cu ne cu Minister a cambia e ley y a kita e verklaring van goedgedrag, e accountantsverklaring, e bankgarantie y beroepsaansprakelijkheidsverzekering.

Tin mas cambio a wordo haci a consecuencia di e reclamonan di parlamento y e instancianan.

E concepto di ley nobo cu parlamento a ricibi awo na 2008 ta totalmente cambia. Esaki ta refleha cu e cambionan tabata necesario. MPA ta contento cu Minister Swaen a tene cuenta cu e preocupacionan y a adapta pa e ley ta un producto mas miho.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Un cuidador di olifanti ta colecta cuminda pa nan na e Elephant Conservation Centre na e Parke Nacional di Way Kambas na e isla Indonesio di Sumatra. Desde 1988, 22 olifanti a nace na e centre di conservacion. Olifantinan di Sumatra, e mas chikito di e olifantinan Asiatico ta den gran peligro door di deforestacion ilegal.

Coleganan di SETAR ta desea Chandel Beaumont exito na Tumba Corsow 2009





CHANDEL Beaumont, kende a sali na di dos lugar den e competencia di Tumba na Aruba ta un empleado di SETAR. Proximamente Chandel Beaumont lo ta un di e participantenan n'e Festival di Tumba na Corsow tambe y ta pesey e coleganan di SETAR ta manda felicit'e pa su logra na Aruba y nan lo probecha di e pakete special via cable "en bibo" cu lo transmiti tur e anochinan "live" for di Corsow durante di e anochinan di Festival di Tumba Corsow 2009. Coleganan di SETAR ta orguyoso di su talento y ta desea Chandel Beaumont hopi exito na Corsow!

Nos Mundo Loco

Sobrevivencia di e mas fuerte

Miles di competidornan a cana riba carbon cayente, a landa door di tunel bao awa y a pasa over di curanan electrico den loke ta ser considera como e mundo su test mas grandi di sobrevivencia.



E "Though Guy 2009 Challenge" ta ser desribi pa su organisadornan como un test di miedo pa curpa y spiritu.

Competidornan for di 25 pais ta descende riba South Perton Farm serca di Wolverhampton pa e careda brutal di sobrevivencia.



Nan ta ser avisa fuertementa pa prepara door di tuma un training di awa frieuw pa cuida nan contra e estado potencial letal di hypothermia.

E competidornan den temperaturanan frieuw a cuminsa e careda cu un coremento cross country di 6 miya y a wordo retapa 21 obstaculo diferente cual ta inclui tunelnan y mondinan pa completa e curso.

E website di e evento ta avisa: "E evento ta traha specialmente pa yenabo di miedo y bo mester ta fit di curpa y mente pa sobrevivi e experiencia."

E competidornan ta risca corta, kemadura, wesonan kibra mientras nan ta completa e careda.

E competidornan mester firma un papel absolviendo e organisadornan si nan mester muri durante e careda promer cu nan por participa den e evento.

Folder "Mira, no mira" obtenibel na FAVI

FAVI, e fundacion cu ta presta servicio na personanan di tur edad cu ta visualmente incapacita y/of ciego, a haci entrega oficial di e promer ehemplar di e folder "Mira, no mira" na e presidente di Quota Internacional Aruba, Regina van Drie. E folder a wordo entrega dor di e director di FAVI, Mieke de Droog den presencia di Gwen Croes, maestra educacional di FAVI y Michiel van der Velden.
E maestra di FAVI, Gwen Croes, a percura pa e contenido di e folder. Franklin Priam a pinta e storia papia pinta patras di e folder. Michiel van der Velden di Fieldsmedia Inc. tabata encarga cu e diseño y Quota Internacional of Aruba a sponsor e folder. Mieke de Droog a gradici tur hende pa nan contribucion importante y a enfatisa e importancia di e folder aki ora di duna informacion tocante mira of no mira bon den caso di cieguera of bista limita. Ademas e folder ta trata "braille" y otro servicionan cu FAVI ta ofrece. E folder aki ta pa



alumnonan di klasnan mas halto di scolnan basico. E maestranan di FAVI y di scolnan basico por haci uso di e foldernan aki cu ta ensera un bril di simulacion, como un sosten pa nan lesnan tocante funcion visual, limitacion visual y FAVI
FAVI ta desea Quota Internacional of Aruba hopi exito cu nan bon trabao na bienestar di nos comunidad y ta spera cu e folder lo contribui na un bon informacion tocante "Mira y no mira".

Andin Bikker

Mester bin un plan nacional pa muchanan haya un desayuno nutritivo basico na scol

N'E momentonan aki tin un situacion social hopi dificil na Aruba. Motibonan p'esaki ta diferente manera entre otro BBO, costo di bida cu a subi y desempleo.
Segun lider di PDR, mr. Andin Bikker tabatin un discusion entre AVP y MEP pa varios luna si tin pobreza of no na Aruba.
PDR ta constata cu hopi hende ta bati na porta di nan partido cu problemanan social grandi. E mas notorio ta cu ta hayando mas y mas informacion cu tin muchanan cu ta yega scol sin cu nan a come of come apropiadamente.

Aki Andin Bikker a menciona cu na varios pais a bin cu plannan di nutricion basico, es decir, cu na kleuterschool y scolnan basico tur mainta e muchanan ta haya un desayuno nutritivo basico. PDR ta kere cu Gobierno tin un tarea den esaki pa bin cu un plan nacional caminda cu ora un mucha yega scol e ta haya un desayuno basico, garantizando asina cu hubentud ta wordo bon nutri y ta preveni malesanan y ta garantiza cu futuro di nos pais ta e hobennan.
Finalizando el a bisa cu di e forma aki ta atende cu un problema social creciente y ta laga un banda e discusion si tin of no pobreza na Aruba.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"In my Father's House there are many mansions,
there fore I go to prepare for you;"

With deep sympathy we announce the passing away of

Anthony Hodge

Better known as "Nozie, uncle Nozie, Cabu"
***28/08/1966 +1/02/2009**

Left to mourn are his
Step mother: Ada Baptist & Henley
Step nieces: Amew Jones & family
Sinaida
Betre

Step nephew: Levebre Cremony & family
Brother & Sister in St.Thomas

Neighbors: Zoraida Mingo, Connie, Annie, Astrid, Louisa, Brother Vos

Nozie was related to families:
Hodge, Baptist, Jones, Beltre, Cremony, Hovi, Thomson

Please accept our apologies if in our grief we inadvertently omitted any other family members.

Funeral of the late Nozie will take place on Thursday 5th of February, 2009 at Ad Patres. The body will be laid out from 8:00 a.m. – 10:00 a.m. Followed by a service . Then leaving to the Catholic cemetery in San Nicolas.

Address for condolences: Ad Patres from 19:00 - 21:00 on Wednesday February 4th, 2009

We regret that after the funeral we cannot accept condolences.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION
Nos ta gradici di nos curason tur esnan cu a demostra nan atencion y of a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Agustin Lampe

Un gradicimento special ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans,telegram y jamada telefonico, A tur famia danki pa bo sosten , Bisinjanan, amigonan, Personal di Dr. H.O.H
Boso atencion y presencia tawata un gran Consuelo pa nos .

Alabez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diamars : 03-01-2009 pa 7'or di anochi

Diasabra 07-01-2009 pa 7'or di anochi, na Misa Santa Filomena, despues di Misa nos tin un Rosario na cas Paradera # 98

Boso precencia ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION
Nos ta gradici di nos curason tur esnan cu a demostra nan atencion y of a com-
paña nos durante fayecimento y entiero
Di nos difunto stima:

Gilberto (Betto) Willems

Un gradicimento special ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram y yamada telefonico, tur famia danki pa boso sosten, bisinjanan, amigonan, conocirnan , equiponan di Kenro y Sprite Angels Softball Team, Bijard Team, Shot Bolas Team ,Glenn Ascencion y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y consehonan. Boso atencion y presencia tawata un gran Consuelo pa nos.

Alabez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars: 03-02-2009 pa 7:00 di anochi
Diahuebs: 05-02-2009 pa 7:00 di anochi
Diasabra: 07-02-2009 pa 7:00 di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion, despues di Misa nos tin un Rosario na cas.

Boso prencencia ta altamente aprecia.

Fundacion pro Famia Feliz ta gradici pueblo di Aruba





FUNDACION Pro Famia Feliz ta manda un gradicimento inmenso na pueblo di Aruba cu atrobe a coopera na grandi, pa hasi cu nan rifa anual pa recauda fondo pa por sigui yuda bida familiar aki na Aruba, a bira uno exitoso. E tres premionan a ser saca door di 3 man inocente na december ultimo den e Aula grandi na Centro Pastoral Aruba situa na Santa Cruz. E prome premio cu tabata un freezer yen di comestibele (yen di berdad) a bai pa Famia de Cuba di de Cuba Electricals. E week-end stay na Radisson Aruba Resort a bai pa Famia Anthony Kock di Tanki Flip 32-G y e certificado di 500,= di Price Smart a bai pa Tati Winklaar di Zeewijk 49. Un danki inmenso na tur cu a bende buki di rifa y specialmente un gradicimento di curason na tur comerciante cu a cumpra buki como donacion na nos Fundacion.

Un danki special na e pareha nan di Vuelo 98, kende nan tabata e motor tras di nos rifa di 2008. Sin boso ayudo, nos no lo a logra asina hopi. Dios lo bendiciona siguramente boso tur cu a contribui na nos rifa pa recauda fondo. Pader Wijbe Fransen y Pader Jacques van der Lee, tabata testigo na momento cu den e aula grandi di Centro Pastoral na Santa Cruz, mannan inocente di mucha a saca e 3 premionan ganador. Fundacion Pro Famia Feliz ta manda un pabien na tur e ganadornan. Alavez nos kier a tuma e oportunidad aki pa desea cu lo reina durante aña 2009 hopi Amor, Paz, Unidad y Felicidad den nos hogarnan aki na Aruba. Cu mayornan lo sa di duna nan yiunan amor berdadero y lo sa di duna bon ehempel so como tata y mama.



Cu esposo y esposa nan lo sa di duna otro respet y keda fiel na otro manera Cristo ta pidi di nos. E cosnan ey riba menciona ta trece paz y armonia den un hogar, ta hasi e diferencia entre un cas y un hogar. Laga nos tuma E Santa Famia (San Jose, Mama Maria y Hesus) como modelo pa asina "Amor Cristian" por ta den curason di cada miembro di famia den nos hogarnan aki na Aruba. Cu Dios bendiciona Aruba cu un aña 2009 yen di prosperidad pa tur hende.

Caya sra. Anna Jansen-Alberts a keda devela





REV. Pader Hercules Sambajon, Pastoor di Parokia Sagrado Curazon di Hesus di Savaneta, y Comision Mantencion di Misa Savaneta, ta desea di comunica lo siguiente na Parokianonan y henter pueblo di Aruba. Den cuadro di e celebración di 50 aniversario di Misa Sagrado Curazon di Hesus di Savaneta, den cooperación cu Gobierno di Aruba y comision encarga cu nomber pa cayanan na Aruba, a desvela un caya den Savaneta cu nomber di Caya sra. Anna Jansen-Alberts, cual a tuma lugar riba diahuebs 29 januari 2009 pa 3:30 atardi. E desvelo tabata na encargo di Rev. Pastoor Hercules Sambajon y un yiu di Anna, esta sra. Rita Lampe-Jansen, den presencia di tur otro yiunan y demas famia. Tabata presente tambe hopi di e fielnan cu a traha hunto cu Anna Jansen-Alberts den diferente comision y trabaonan pastoral den Parokia.